



829950



43

39-46 cm

36

34-38 cm

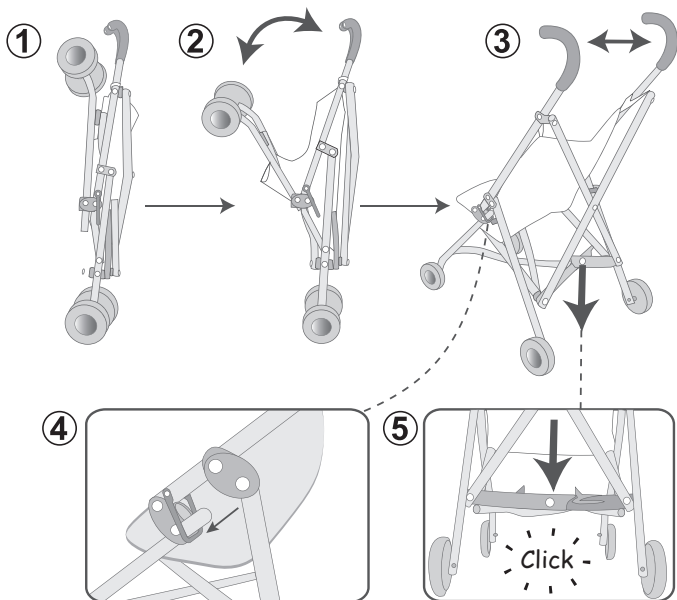
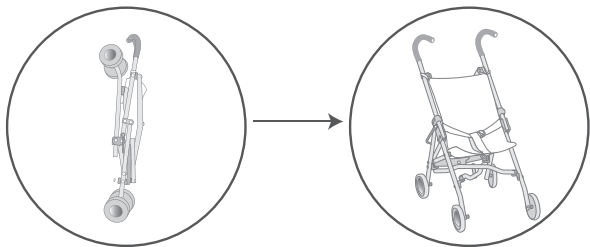


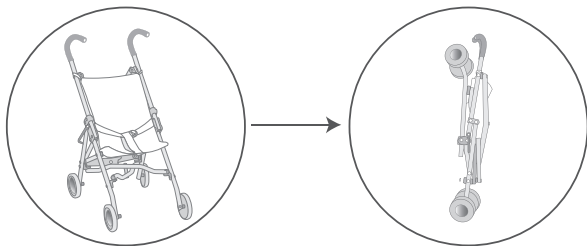
64 cm



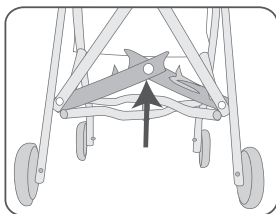
www.baby-born.com

Zapp
creation®

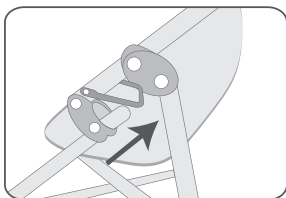




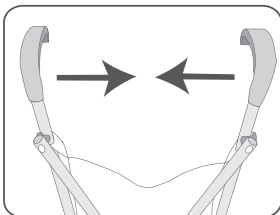
6



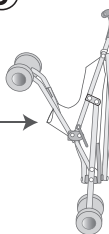
7



8

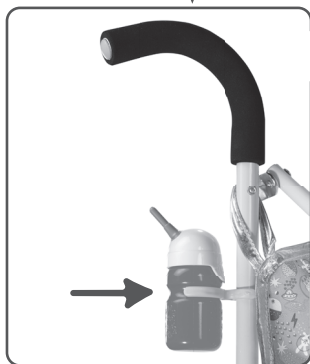
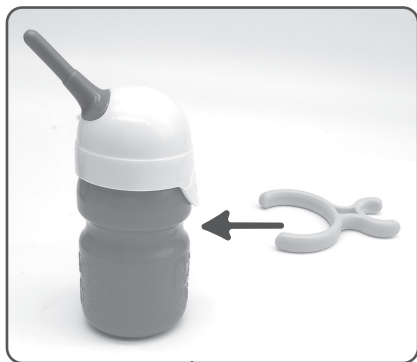
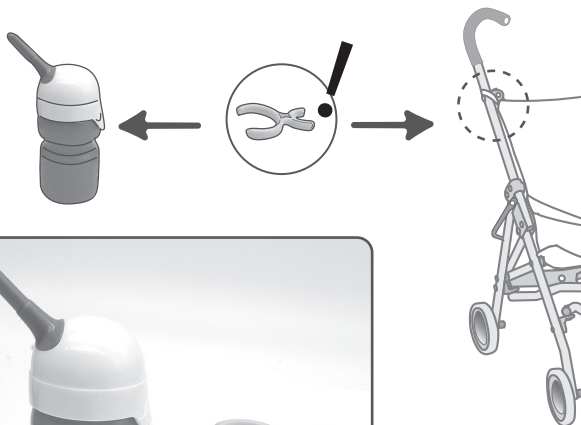


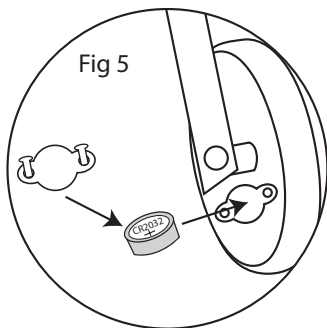
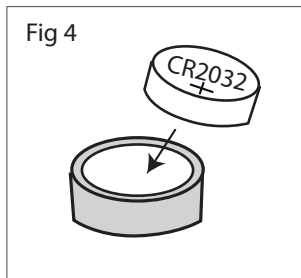
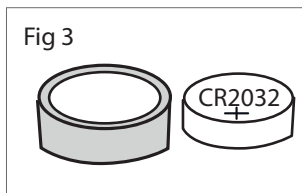
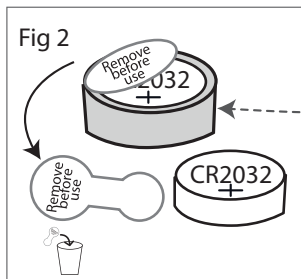
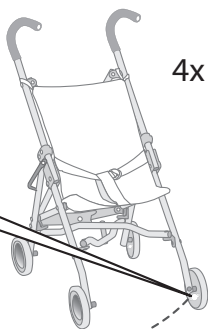
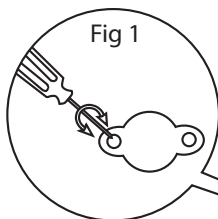
9



10







4 x 3V CR2032



Allgemeine Hinweise:

Wir empfehlen Ihnen, vor der ersten Verwendung des Produktes, die Gebrauchsanweisung genau durchzulesen und diese mit der Verpackung aufzubewahren, falls Sie sie zu einem späteren Zeitpunkt benötigen.

Bitte beachten Sie!

- ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 36 Monaten, da Gefahr der Schlaufenbildung. Strangulationsgefahr.
- ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 36 Monaten, enthält verschluckbare Kleinteile. Erstickungsgefahr.
- Nur für Puppen geeignet.
- Nicht als Steig- oder Tritthilfe geeignet.
- Der Auf- und Abbau ist von Erwachsenen durchzuführen.
- Hände nicht in bewegliche Teile bringen.
- Seien Sie sich stets der Aufsichtspflicht gegenüber Ihrem Kind bewusst.
- Die Elektronik ist vor Spritzwasser geschützt. Das Produkt vorsichtshalber trotzdem nur auf trockenen Untergründen benutzen.

Hinweis über Batterien/Akkus

- Setzen Sie nur den empfohlenen Batterietyp ein.
- Der Batteriewechsel ist von Erwachsenen durchzuführen.
- Setzen Sie die Batterien mit korrekter Polung (+ und -) ein.
- Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen oder alte und neue Batterien gleichzeitig.
- Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Verwenden Sie keinesfalls Akkus und herkömmliche Batterien gleichzeitig.
- Versuchen Sie nicht, Batterien wiederaufzuladen.
- Leere Batterien sind aus dem Spielzeug zu entnehmen und gehören in die entsprechende Sondermüll-Sammlung.
- Sollte etwas Feuchtigkeit in das Batteriefach eingedrungen sein, bitte mit einem Tuch trocknen.
- Akkus müssen für den Ladevorgang aus dem Spielzeug entfernt werden.
- Das Wiederaufladen von Akkus darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen durchgeführt werden.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, da sie auslaufen oder explodieren können.
- Vergewissern Sie sich, dass das Batteriefach sicher und dicht verschlossen ist, bevor Sie es Ihrem Kind zum Spielen geben.
- ACHTUNG: Dieses Produkt enthält eine Knopf-Batterie. Eine Knopf-Batterie kann bei Verschlucken zu schweren inneren Verbrennungen führen.

Batteriehinweis

Da uns die Sicherheit unserer Kunden ein besonderes Anliegen ist, möchten wir Sie darauf hinweisen, dass dieser Artikel batteriebetrieben ist.

Bitte den Artikel regelmäßig auf Beschädigungen kontrollieren und gegebenenfalls ersetzen. Den beschädigten Artikel außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Stellen Sie immer sicher, dass die Batterien nicht zugänglich sind und somit verschluckt oder eingeatmet werden können. Dies kann unter anderem passieren, wenn das Batteriefach nicht korrekt verschraubt wurde oder defekt ist. Bitte den Batteriedeckel immer sorgfältig festschrauben. Batterien, können schwere innere Verletzungen verursachen. In diesem Fall ist eine sofortige ärztliche Behandlung erforderlich!

Batterien immer von Kindern fernhalten.

ACHTUNG! Entsorgen Sie leere Batterien sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn Sie den Verdacht haben, dass die Batterien verschluckt oder auf anderem Wege in den Körper gelangt sind, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe auf.

Vorbereitung

Ein Erwachsener muss die Batterien folgendermaßen einlegen:

1. Mit einem Schraubenzieher den Deckel des Batteriefaches entfernen. (Fig.1)
2. Entnehmen Sie das Batterie-Modul aus dem Rad. Entfernen Sie die Schutzfolie von der Batterie. Entsorgen Sie die Schutzfolie. (Fig.2)
3. Beim Entfernen der Schutzfolie fällt die Batterie aus dem Modul. (Fig.3)
- 4a. Stecken Sie die 1 x 3V CR2032 Batterie zurück in das Modul. Achten Sie dabei auf die korrekte Ausrichtung der Pole. (Fig.4)
- 4b. 1 x 3V CR2032 Batterien einlegen. Achten Sie dabei auf die korrekte Ausrichtung der Pole. (Fig.4)

5. Stecken Sie das Batterie-Modul zurück in das Rad, so dass die Batterie nach Innen sichtbar ist und zum Batterie-Deckel zeigt. (Fig.5)
6. Verschrauben Sie den Deckel des Batteriefaches wieder sorgfältig. (Fig.1)

Reinigung

Das Produkt kann mit einem feuchten (nicht nassen) Tuch gereinigt werden. Bitte stellen Sie sicher, dass die Elektronik nicht nass wird und keine Feuchtigkeit in das Batteriefach gelangt.

Entsorgung nach WEEE (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte):

Alle Produkte, die mit dem Symbol „durchgestrichenen Mülltonne“ gekennzeichnet sind, dürfen nicht zum Hausmüll gegeben werden. Sie müssen getrennt gesammelt werden. Die Kommunen haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten kostenfrei entgegengenommen werden. Bei unsachgemäßer Entsorgung können gefährliche Stoffe aus Elektro- und Elektronikgeräten in die Umwelt gelangen.

EN

General information:

We recommend carefully reading the user instructions before using the product for the first time and storing the instructions with the packaging in case you need them at a later point in time.

Please note

- WARNING! Not suitable for children under 36 months because of parts which could be fashioned into dangerous loops. Strangulation hazard.
- WARNING! Not suitable for children under 36 months because contains small parts that could be swallowed. Choking hazard.
- Only suitable for dolls.
- Not suitable as a climbing aid or step ladder.
- To be assembled and dismantled by adults.
- Keep hands away from moving parts.
- Be aware of supervising your child.
- The electronics are splash-proof. However, only use the product on dry surfaces as a precaution.

All about batteries/rechargeable batteries:

- Use only the battery type recommended for the unit.
- Batteries must only be replaced by an adult.
- Insert batteries with the correct polarity (+ and -).
- Do not mix different types of batteries or old and new batteries.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Do not mix rechargeable and non-rechargeable batteries.
- Do not recharge non-rechargeable batteries.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before charging.
- Rechargeable batteries are to be recharged only under adult supervision.
- If moisture gets into the battery compartment, dry with a cloth.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy and taken to special waste collection point.
- Do not throw batteries into fire, as this could cause them to leak or explode.
- Always make sure that the battery compartment is securely and tightly closed before giving the product to your child to play with.
- WARNING: This product contains a coin battery. A coin battery can cause serious internal chemical burns if swallowed.

Battery information

As the safety of our customers is very important to us, we would like to point out that this item is battery operated. Please check the item regularly for damage and replace if necessary. Keep damaged item out of reach of children. Always ensure that the batteries are not accessible and cannot be swallowed or inhaled. This can occur if the battery compartment is defective or not correctly screwed shut. Please always screw the battery compartment cover shut carefully. Batteries can cause serious internal injuries. In this case, immediate medical attention is required!

Always keep batteries away from children.

WARNING! Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Preparation

Insertion of batteries should be done by an adult as follows:

1. Use a screwdriver to open the battery compartment. (Fig. 1)
2. Remove the battery module from the wheel. Remove the protective film from the battery. Dispose of the protective film. (Fig. 2)
3. When removing the protective film, the battery falls out of the module. (Fig. 3)
- 4a. Insert the 1 x 3V CR2032 battery back into the module. Ensure that the battery is inserted with the correct polarity. (Fig. 4)
- 4b. Insert the 1 x 3V CR2032 batteries. Please check if the polarity is correct. (Fig. 4)
5. Insert the battery module back into the wheel, with the battery visible to the inside and pointing towards the battery cover. (Fig. 5)
6. Screw the cover of the battery compartment back on again. (Fig. 1)

Cleaning

The product can be cleaned with a damp (not wet) cloth. Please ensure that no moisture enters the electronics or battery compartment.

Disposal according to WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

All products marked with a crossed out wheeled bin cannot be disposed of in unsorted municipal waste. Their collection must be done separately. Return and collection systems in Europe should be organized by collection and recycling organizations. WEEE-products can be disposed of free of charge at the appropriate collection points. The reason for this is to protect the environment and human health due to the potential effects of the presence of hazardous substances in electrical and electronic equipment.

NL

Algemene informatie:

Wij adviseren u om deze gebruiksaanwijzing vóór het eerste gebruik van het product zorgvuldig door te lezen en samen met de verpakking te bewaren voor het geval dat u deze later weer nodig heeft.

Let op:

- **WAARSCHUWING !** Niet voor kinderen onder 36 maanden, er kunnen gevaarlijke lussen ontstaan. Strangulatiegevaar!
- **WAARSCHUWING !** Niet voor kinderen onder 36 maanden, bevat kleine deeltjes die ingeslikt kunnen worden. Verstikkingsgevaar.
- Alleen geschikt voor poppen.
- Niet geschikt als opstap- of traphulp.
- De montage en demontage dient door volwassenen te worden uitgevoerd.
- Handen niet in beweeglijke delen brengen.
- Houd altijd toezicht op uw kind.
- De elektronica is beschermd tegen spatwater. Uit voorzichtigheid het product echter alleen op droge ondergronden gebruiken.

Alles over batterijen/oplaadbare batterijen

- Gebruik uitsluitend batterijen van het aanbevolen type.
- Batterijen dienen te worden vervangen door een volwassene.
- Let op de polariteit bij het plaatsen van batterijen (+ en -).
- Gebruik geen verschillende soorten, of nieuwe en oude, batterijen samen.
- Pas op voor kortsluiting, maak geen contact tussen beide polen.
- Gebruik geen oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen samen.
- Laad niet-oplaadbare batterijen niet weer op.
- Verwijder lege batterijen uit het speelgoed en breng ze naar een inzamelpunt voor klein chemisch afval.
- Indien er water in het batterijvak komt, droog het dan met een handdoek.
- Verwijder oplaadbare batterijen uit het speelgoed voordat ze worden opgeladen.
- Oplaadbare batterijen mogen enkel worden opgeladen onder toezicht van een volwassene.
- Gooi geen batterijen in het vuur, want ze kunnen gaan lekken of ontploffen.

- Zorgt u ervoor dat het batterijvakje goed dicht en afgesloten is vóór dat u het uw kind geeft om ermee te spelen.
- **WAARSCHUWING:** Dit product bevat een knoopcelbatterij. Een knoopcelbatterij kan ernstige interne brandwonden veroorzaken indien deze wordt ingeslikt.

Informatie over de batterij

De veiligheid van onze klanten is erg belangrijk voor ons. Daarom wijzen wij erop dat dit artikel op batterijen werkt.

Controleer het artikel regelmatig op beschadigingen en vervang het eventueel. Bewaar het beschadigde artikel buiten bereik van kinderen. Zorg er altijd voor dat de batterijen goed zijn opgeborgen en niet kunnen worden ingeslikt. Dit zou kunnen gebeuren als het batterijvakje niet correct is afgesloten of defect is. Het klepje van het batterijvakje altijd zorgvuldig dichtdraaien. Batterijen kunnen ernstig inwendig letsel veroorzaken. In dat geval direct een arts raadplegen!

Houd batterijen altijd uit de buurt van kinderen.

WAARSCHUWING! Verwijder lege batterijen direct. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Indien u vermoedt dat de batterijen zijn ingeslikt of op een andere manier in het lichaam terecht zijn gekomen, raadpleeg dan direct een arts.

Vorbereitung

De batterijen dienen door een volwassene te worden geplaatst. Ga als volgt te werk:

1. Draai met een schroevendraaier de schroef los om de deksel van het batterijvak te openen. (Fig. 1)
2. Haal de batterijmodule uit het wiel. Haal de beschermfolie van de batterij. Gooi de beschermfolie weg. (Fig. 2)
3. Als de beschermfolie wordt verwijderd, valt de batterij uit de module. (Fig. 3)
- 4a. Plaats de 1 x 3V CR2032 batterij terug in de module. Let daarbij op de juiste plaatsing van de polen. (Fig. 4)
- 4b. Plaats 1 x 3V CR2032 batterijen. Zorg ervoor dat (+) en (-) in de juiste richting wijzen. (Fig. 4)
5. Plaats de batterijmodule terug in het wiel, zodat de batterij vanaf de binnenkant zichtbaar is en naar de batterijdeksel wijst. (Fig. 5)
6. Doe de deksel van het batterijvak er weer op en draai de schroef vast. (Fig. 1)

Reiniging

Het product kunnen worden gereinigd met een vochtig (niet nat) doekje. Let erop dat er geen vocht in de elektronica of in het batterijvakje dringt.

Weggooien volgens WEEE (Richtlijnen met betrekking tot oude elektrische en elektronische toestellen)

Alle producten die het teken van een doorgestreepte vuilnisbak hebben, mogen niet meer worden meegegeven met ongesorteerd huisvuil. Het moet gescheiden worden ingezameld. De recycling organisaties hebben hiervoor verzamelplaatsen ingericht waar oude toestellen uit private huishoudens gratis worden aangenomen. Als men deze toestellen niet op de juiste manier weggooit, kunnen gevaarlijke stoffen uit elektrische en elektronische toestellen in het milieu terecht komen.

FR

Informations générales :

Avant toute utilisation du produit, nous vous recommandons de lire attentivement la notice et de la conserver, ainsi que l'emballage, au cas où vous en auriez besoin ultérieurement.

À noter

- **ATTENTION!** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois, en raison des pièces qui peuvent former un cordon. Risque d'étranglement.
- **ATTENTION!** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois, contient des petites pièces pouvant s'avaler facilement. Risque d'étouffement.
- Exclusivement conçu pour poupées.
- Ne pas utiliser comme escabeau ni comme échelle.
- Le montage et le démontage doivent être effectués par des adultes.
- Ne pas mettre les mains dans les pièces mobiles.
- Votre enfant doit rester sous votre surveillance.
- Le système électronique de ce produit est protégé contre les projections d'eau. Par mesure de sécurité, veuillez cependant à n'utiliser ce produit que sur des surfaces sèches.

A propos des piles / batteries rechargeables

- Utiliser uniquement le type de piles recommandé pour le produit.
- Les piles doivent être remplacées uniquement par un adulte.
- Insérer les piles selon la polarité correcte (+ et -).
- Ne pas mélanger différentes sortes de piles ou des anciennes piles avec des neuves.
- Ne pas court-circuiter les piles.
- Ne pas mélanger les piles rechargeables et les piles non rechargeables.
- Ne pas des recharger des piles non rechargeables.
- Les piles usées doivent être retirées du jouet et déposées dans un point de collecte prévu à cet effet.
- Si de l'eau rentre dans le compartiment à piles, le sécher avec un tissu sec.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être rechargées.
- Les piles rechargeables doivent être rechargées uniquement sous la surveillance d'un adulte.
- Ne pas jeter les piles au feu car elles peuvent couler ou exploser.
- Assurez-vous que le compartiment à piles soit bien fermé avant de donner le produit à votre enfant pour qu'il joue avec.
- ATTENTION : Ce produit contient une pile bouton. En cas d'ingestion, une pile bouton peut provoquer de graves brûlures chimiques internes.

Note relative aux piles

Note relative aux piles

La sécurité de nos clients nous tenant particulièrement à coeur, veuillez noter que cet article fonctionne avec des piles.

Veuillez vérifier régulièrement le bon état du produit et le remplacer le cas échéant. Conserver le produit endommagé hors de portée des enfants. Veuillez vérifier que les piles ne sont pas accessibles et qu'elles ne peuvent donc pas être ingurgitées ou inhalées. Cela peut notamment survenir lorsque le compartiment des piles est incorrectement vissé ou défectueux. Veuillez toujours visser soigneusement le couvercle du compartiment des piles. Les piles peuvent provoquer de graves lésions internes. Si cela venait à se produire, veuillez immédiatement consulter un médecin !

Toujours tenir les piles hors de portée des enfants.

ATTENTION! Les piles usagées doivent être mises au rebut immédiatement. Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont été ingérées ou qu'elles sont parvenues à l'intérieur du corps de quelque manière que ce soit, consultez immédiatement un médecin.

Préparation

Les piles doivent être installées uniquement par un adulte comme ce qui suit:

1. Utilisez un tournevis pour ouvrir le compartiment des piles. (Fig. 1)
2. Retirez le compartiment de la pile de la roue. Ôtez le film protecteur de la pile et jetez-le à la poubelle. (Fig. 2)
3. En retirant le film protecteur, la pile sort de son compartiment. (Fig. 3)
- 4a. Remettez la 1 x 3V CR2032 pile dans son compartiment. Veuillez respecter la polarité. (Fig. 4)
- 4b. Insérer 1 x 3V CR2032 piles. Vérifiez si la polarité est bien respectée. (Fig. 4)
5. Réinsérez le compartiment de la pile dans la roue, de telle sorte que la pile soit visible de l'intérieur et face au couvercle du compartiment de la pile. (Fig. 5)
6. Revissez le couvercle du compartiment à piles. (Fig. 1)

Lavage

Le produit peut être lavé avec un tissu humide (pas mouillé). Veille à ne pas laisser entrer de saleté dans le logement des piles et de l'électronique.

Elimination selon la WEEE (directive sur les appareils électriques et électroniques usagés)

Tous les produits portant un pictogramme représentant une poubelle barrée ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils doivent être triés pour recyclage. Les organisations de recyclage ont mis en place des points de collecte adaptés pour l'élimination gratuite des appareils domestiques usagés. En cas d'élimination inappropriée, des substances nocives provenant des appareils électriques et électroniques peuvent se disperser dans l'environnement.

Advertencia general:

Le recomendamos que lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar el producto por primera vez y que las guarde junto con el embalaje por si pudiera necesitarlas en un futuro.

Por favor tener en cuenta:

- ¡ADVERTENCIA! No apto para niños menores de 36 meses, ya que se pueden formar nudos. ¡Existe peligro de estrangulación!
- ¡ADVERTENCIA! No apto para niños menores de 36 meses ya que contiene pequeñas piezas sueltas que pueden ser tragadas. ¡Existe riesgo de asfixia.
- Sólo adecuado para muñecas.
- No adecuado como ayuda para subir o poner el pie.
- El montaje y desmontaje debe ser realizado por adultos.
- No colocar las manos en las piezas móviles.
- Por favor, supervise a su hijo/a en todo momento.
- Los componentes electrónicos están protegidos contra las salpicaduras de agua. No obstante, por precaución, se recomienda utilizar el producto solo sobre superficies secas.

Sobre las pilas/pilas recargables

- Utilice sólo el tipo de pilas recomendado para la unidad.
- Las pilas deben ser cambiadas por un adulto.
- Coloque las pilas con la polaridad correcta (+ y -).
- No mezcle pilas nuevas y usadas.
- No haga corto circuito en las pilas.
- No mezcle pilas recargables y no recargables.
- No recargue las pilas no recargables.
- Las pilas descargadas deben retirarse del juguete y ser llevadas a un punto de reciclaje habilitado.
- Si entra agua en el compartimento de las pilas, séquelo con un trapo.
- Las pilas recargables han de ser extraídas del juguete antes de ser recargadas.
- Las pilas recargables han de ser cargadas solo bajo la supervisión de un adulto.
- No arroje las pilas al fuego, ya que podrían explotar o producir un vertido.
- Asegurarse que el compartimiento de baterías esté cerrado y asegurado antes de dar el producto a un niño para que juegue con él.
- ATENCIÓN: Este producto contiene una pila de botón. Una pila de botón puede causar graves quemaduras químicas internas en caso de ingestión.

Observaciones sobre las pilas

La seguridad de nuestros clientes es algo muy importante para nosotros. Por ese motivo, le indicamos que este artículo funciona con pilas.

Compruebe regularmente si el artículo presenta daños y sustitúyalo si es necesario. Mantenga el artículo dañado fuera del alcance de los niños. Asegúrese siempre de que las pilas no sean accesibles y que, de esa forma, no puedan ser tragadas ni aspiradas. Esto podría suceder, por ejemplo, si el compartimento de las pilas no se ha atornillado correctamente o tiene algún defecto. Atornille siempre firme y cuidadosamente la tapa de las pilas. Las pilas pueden causar graves lesiones internas. En ese caso, busque asistencia médica de inmediato.

Mantenga las pilas siempre alejadas de los niños.

¡ADVERTENCIA! Deshágase en seguida de las baterías gastadas. Mantenga baterías gastadas y nuevas fuera del alcance de los niños. Si sospecha que las baterías han sido tragadas o insertadas de alguna otra manera en el cuerpo, busque ayuda médica inmediatamente.

Preparación

Las pilas deben ser sustituidas por un adulto, del siguiente modo:

1. Utilice un destornillador para abrir el compartimento de las pilas. (Fig. 1)
2. Extraiga el módulo de batería de la rueda. Quite la película protectora de la batería. Deseche la película protectora. (Fig. 2)
3. Al quitar la película protectora, la batería se cae del módulo. (Fig. 3)
- 4a. Vuelva a colocar la 1 x 3V CR2032 batería en el módulo. Preste atención a la orientación correcta de los polos. (Fig. 4)
- 4b. Introduzca las 1 x 3V CR2032 pilas. Por favor, asegúrese de que la polaridad es correcta. (Fig. 4)

5. Inserte de nuevo el módulo de batería en la rueda, de modo que la batería sea visible hacia el interior y apunte en dirección a la tapa de la batería. (Fig. 5)
6. Coloque de nuevo la tapa del compartimento de las pilas con la ayuda del destornillador. (Fig. 1)

Limpieza

El producto se pueden limpiar con un trapo húmedo (no mojado). Por favor asegúrese de que no entre ninguna humedad al compartimento de electrónica o al de las baterías.

Eliminación de residuos según la RAEE (Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)

El símbolo de un cubo de basura tachado en los productos indica que estos productos no se pueden desechar junto con los residuos domésticos. Se deben recolectar por separado. Las organizaciones de reciclaje han establecido para ello puntos de recogida en los que se pueden depositar de manera gratuita estos aparatos procedentes de cada hogar. En caso de eliminación indebida, podrían verse sustancias peligrosas procedentes de los aparatos eléctricos y electrónicos.

PT

Informações gerais:

Recomendamos ler as instruções de utilização atentamente antes de utilizar o produto pela primeira vez e guardar estas juntamente com a embalagem, no caso de serem necessárias mais tarde.

Tenha em conta o seguinte

- **ATENÇÃO!** Impróprio para crianças com menos de 36 meses, por haver o perigo de formação de laços. Perigo de estrangulamento!
- **ATENÇÃO!** Impróprio para crianças com menos de 36 meses. Contém peças pequenas, que podem ser engolidas. Perigo de asfixia!
- Apenas apropriado para bonecas.
- Não apropriada como apoio para subir ou trepar.
- A montagem e desmontagem deverá ser efectuada por adultos.
- Não mexer com as mãos nas peças móveis.
- A criança deve brincar sob a supervisão de um adulto.
- O sistema eletrónico está protegido contra salpicos de água. No entanto, por precaução, utilizar o produto apenas em bases secas.

Avisos sobre pilhas:

- Usar apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes às recomendadas.
- As pilhas devem ser substituídas sob supervisão de um adulto.
- Colocar as pilhas de acordo com as polaridades (+/-).
- Não misturar pilhas usadas com novas ou de tipos diferentes.
- Evitar os curto-circuitos com os terminais de corrente.
- Não misturar pilhas recarregáveis com pilhas não-recarregáveis.
- Retirar as pilhas gastas do brinquedo e deitá-las fora nos locais apropriados.
- Não tentar recarregar pilhas não-recarregáveis.
- Se entrar água no compartimento das pilhas, secar com um pano.
- As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo, antes de carregadas.
- As pilhas recarregáveis devem ser carregadas sob supervisão de um adulto.
- Não atirar as pilhas para o fogo, visto que estas podem verter e explodir.
- Certifique-se de que o compartimento das pilhas está hermeticamente fechado e com segurança, antes de entregar o artigo à sua criança para brincar.
- **AVISO:** Este produto contém uma pilha botão. Uma pilha botão pode provocar graves queimaduras internas no caso de ingestão.

Nota sobre as pilhas

Porque a segurança dos nossos clientes está no centro das nossas atenções, queremos chamar a sua atenção para o facto de este artigo funcionar a pilhas.

Verificar o artigo regularmente quanto a danos e substituir, se necessário. Manter o artigo danificado fora do alcance das crianças. Certifique-se sempre de que as pilhas não se encontram acessíveis e não podem ser ingeridas ou inaladas. Isto pode acontecer, entre outros, caso o compartimento das pilhas não tenha sido

correttamente fechado ou se encontre danificado. Aparafusar sempre cuidadosamente a tampa do compartimento das pilhas. As pilhas podem provocar graves ferimentos internos. Neste caso, é necessário tratamento médico imediato!

Manter as pilhas sempre fora do alcance das crianças.

ATENÇÃO! Elimine as pilhas vazias de imediato. Mantenha as pilhas novas e usadas longe do alcance das crianças. Caso suspeite que as pilhas foram engolidas ou de qualquer outra forma entraram em qualquer parte do corpo, procure assistência médica imediata.

Preparação

A colocação das pilhas deve ser efectuada por um adulto da seguinte maneira:

1. Desaparafusar a tampa do compartimento. (Fig.1)
2. Retire o módulo da bateria da roda. Retire a película protetora da bateria. Elimine a película protetora. (Fig.2)
3. Ao remover a película protetora, a bateria cai do módulo. (Fig.3)
- 4a. Volte a encaixar a 1 x 3V CR2032 bateria no módulo. Tenha em atenção a polaridade correta. (Fig.4)
- 4b. Inserir as 1 x 3V CR2032 pilhas, de acordo com as polaridades. (Fig.4)
5. Volte a encaixar o módulo da bateria na roda, de forma que a bateria fique visível no lado interior e virada para a tampa da bateria. (Fig.5)
6. Aparafusar a tampa do compartimento. (Fig.1)

Limpeza

O produto da podem ser limpos com um pano húmido (não molhado). Por favor, certifique-se de que a humidade não penetra no sistema eletrónico ou no compartimento das pilhas.

Eliminação em conformidade com a WEEE (Directiva relativa a aparelhos eléctricos e electrónicos usados):

Todos os produtos que contenham o símbolo de um contentor de lixo com um traço por cima não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Têm de ser recolhidos em separado. As autoridades responsáveis criaram pontos de recolha para o efeito, nos quais os aparelhos usados podem ser entregues gratuitamente. No caso de eliminação incorrecta, podem ser libertados para o meio ambiente materiais prejudiciais provenientes de aparelhos eléctricos e electrónicos.

IT

Avvertenze generali:

Prima di iniziare a utilizzare il prodotto si consiglia di leggere attentamente le istruzioni per l'uso e di conservarle insieme all'imballaggio per un'eventuale necessità futura.

Attenzione:

- **ATTENZIONE!** Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Possibile formazione di cappio/anello. Pericolo di strangolamento.
- **ATTENZIONE!** Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Contiene piccole parti che potrebbero essere ingerite o inalate. Pericolo il soffocamento.
- Adatto solo per le bambole.
- Non utilizzare come scaletta o per arrampicarsi.
- Assemblabili e smontabili dagli adulti.
- Tenere le mani lontano dalle parti smontabili.
- Non perdetevi mai di vista il vostro bambino durante il gioco.
- Le parti elettroniche sono protette contro gli spruzzi d'acqua. Ciò nonostante, per sicurezza, utilizzare il prodotto soltanto su superfici asciutte.

Batterie/batterie ricaricabili

- Utilizzare esclusivamente le batterie raccomandate per l'unità.
- Le batterie devono essere sostituite solo da adulti.
- Inserirle le batterie con la polarità corretta (+ e -).
- Non utilizzare insieme batterie nuove e batterie usate.
- Non cortocircuitare le batterie.
- Non utilizzare insieme batterie ricaricabili e non ricaricabili.
- Non tentare di ricaricare batterie non ricaricabili.
- Le batterie esauste devono essere rimosse dal gioco e inviate a uno specifico punto di raccolta per rifiuti speciali.

- Se penetra acqua nel vano batterie, asciugarlo con un panno.
- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal gioco prima della carica.
- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la supervisione di un adulto.
- Evitare di gettare le batterie nel fuoco, poiché potrebbero perdere liquido o esplodere.
- Assicurarsi che quest'ultimo sia chiuso bene e in modo sicuro prima di permettere ai bambini di giocare.
- **ATTENZIONE:** Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Una batteria a bottone può provocare gravi ustioni chimiche interne se ingerita.

Avvertenza sulla batteria

Poiché la sicurezza dei nostri clienti ci sta particolarmente a cuore, facciamo presente che questo prodotto è alimentato a batteria.

Controllare periodicamente che il prodotto sia integro ed eventualmente sostituirlo. Tenere il prodotto danneggiato lontano dalla portata dei bambini. Assicurarsi sempre che le batterie non siano accessibili, per evitare che possano essere ingerite o inalate. Ciò può accadere ad esempio se il vano batteria non è avvitato correttamente o è difettoso. Avvitare sempre con cura il coperchio della batteria. Le batterie possono causare gravi lesioni interne. In tal caso consultare subito un medico!

Tenere sempre le batterie lontano dalla portata dei bambini.

ATTENZIONE! Smaltire le batterie scariche immediatamente. Tenere le batterie nuove ed usate lontano dalla portata dei bambini. Se si ha il sospetto che le batterie siano state ingerite o siano state inserite in altra maniera all'interno del corpo, consultare immediatamente un medico.

Preparazione

L'installazione delle batterie deve essere effettuato da un adulto come segue:

1. Usando un cacciavite aprire il comparto batterie. (Fig. 1)
2. Estrarre il modulo della batteria dalla ruota. Togliere la pellicola protettiva dalla batteria. Gettare la pellicola protettiva. (Fig. 2)
3. Quando si toglie la pellicola protettiva, la batteria esce dal modulo. (Fig. 3)
- 4a. Rimontare la 1 x 3V CR2032 batteria nel modulo. Rispettare il corretto orientamento dei poli. (Fig. 4)
- 4b. Inserire le 1 x 3V CR2032 batterie con la polarità corretta (+ e -). (Fig. 4)
5. Reinserire il modulo della batteria nella ruota, in modo che la batteria sia visibile dall'interno e rivolta verso il suo sportellino. (Fig. 5)
6. Riavvitare il comparto batterie. (Fig. 1)

Pulizia

Il prodotto si può essere pulito con un panno umido (non bagnato). Accertarsi che i dispositivi elettronici non si bagnino e che non penetri umidità nel vano portabatterie.

INFORMAZIONI AGLI UTENTI

INFORMAZIONI PER GLI UTENTI DI APPARECCHI ELETTRICI (DIRETTIVA 2012/19/UE)

Il simbolo del cassonetto barrato segnala che l'apparecchiatura alla fine della propria vita utile non è un rifiuto generico urbano e il consumatore dovrà conferirlo alle piazzole rifiuti speciali del proprio comune di residenza oppure a) riconsegnarla al rivenditore all'atto dell'acquisto di una nuova AEE ai sensi dell'articolo 5, comma b, in ragione di 1 per 1, b) è previsto invece il conferimento gratuito senza alcun obbligo di acquisto per i RAEE di piccolissimo volume (dimensioni esterne inferiori a 25cm in negozi al dettaglio con superficie di vendita di AEE di almeno 400m²) ai sensi dell'articolo 5, comma c. Il corretto conferimento del rifiuto contribuisce a evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute, favorendo inoltre il riutilizzo e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge. Per maggiori informazioni relativamente alla raccolta dei rifiuti speciali, contattare le autorità locali competenti.

FI

Yleinen ohje:

Suosittellemme, että ennen tuotteen käyttöä luet käyttöohjeet huolellisesti ja säilytät niitä tuotteen paketissa siltä varalta, että tarvitset niitä vielä myöhemmin.

Ota huomioon:

- **VAROITUS!** Ei sovi alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Sisältää osia, joista voi muotoutua vaarallisia silmukoita. Kuristumisvaara!

- VAROITUS! Ei sovi alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Sisältää pieniä osia, joita lapset voivat niellä. Tukehtumisvaara!
- Sopii vain nukeille.
- Ei sovi käytettäväksi portaana tai astinlautana.
- Kokoamisen ja purkamisen saa tehdä vain aikuinen.
- Älä vie käsiä liikkuviin osiin.
- Suosittelemme aikuisen valvontaa.
- Elektroniikka on suojattu roiskevedeltä. Käytä tuotetta silti varmuuden vuoksi vain kuivilla alustoilla.

Tietoa paristoista

- Käytä vain suositeltuja paristoja.
- Aikuisen tulee asentaa paristot.
- Aseta paristot niiden oikea napaisuus (+ ja -) huomioiden.
- Älä sekoita keskenään erityyppisiä tai uusia ja vanhoja paristoja.
- Älä oikosulje paristoja.
- Älä sekoita keskenään uudelleen ladattavia paristoja ja paristoja, joita ei voi ladata.
- Paristoja, joita ei voi ladata, ei saa ladata.
- Tyhjentyneet paristot tulee poistaa laitteesta ja kierrättää asianmukaisesti.
- Jos vettä pääsee paristokoteloon, kuivaa paristokotelo kuivalla pyyhkeellä.
- Uudelleen ladattavat paristot tulee poistaa laitteesta ennen lataamista.
- Uudelleen ladattavat paristot tulee ladata vain aikuisen valvonnassa.
- Älä heitä paristoja tuleen, koska ne voivat vuotaa tai räjähtää.
- Varmista, että paristokotelo on varmasti ja tiiviisti kiinni, ennen kuin annat lelun lapsen leikkeihin.
- VAROITUS: Tämä tuote sisältää kolikkopariston. Kolikkoparisto voi nieltynä aiheuttaa vakavia sisäisiä kemiallisia palovammoja.

Paristoja koskevia ohjeita

Asiakkaidemme turvallisuus on meille erittäin tärkeää. Huomaathan siksi, että tämä tuote on paristokäyttöinen. Ole hyvä ja tarkista säännöllisesti, ettei tuotteessa ole vaurioita, ja vaihda se tarvittaessa uuteen. Pidä vaurioitunut tuote lasten ulottumattomissa. Varmista aina, ettei paristoihin pääse käsiksi, jottei niitä voi nielaista tai vetää henkeen. Näin voi käydä muun muassa silloin, jos paristolokeroa ei ole ruuvattu oikein kiinni tai jos se on viallinen. Ruuvaa paristolokeron kansi aina huolellisesti kiinni. Paristot voivat aiheuttaa vakavia sisäisiä vammoja. Tällöin on hakeuduttava heti lääkärin hoitoon!

Pidä paristot aina lasten ulottumattomissa.

VAROITUS! Hävitä käytetyt paristot välittömästi. Säilytä uusia ja käytettyjä paristoja lasten ulottumattomissa. Jos epäilet, että paristoja on nieltä tai niitä on päässyt elimistöön muulla tavoin, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.

Valmistelu

Aikuisen tulee asentaa paristot:

1. Käytä ruuvimeisseliä paristokotelon avaamiseen. (Fig. 1)
2. Ota paristomoduuli pois pyörästä. Poista pariston suojakalvo. Hävitä suojakalvo. (Fig. 2)
3. Kun suojakalvo poistetaan, paristo putoaa ulos moduulista. (Fig. 3)
- 4a. Laita 1 x 3V CR2032 paristo takaisin moduuliin. Muista laittaa paristo oikein päin. (Fig. 4)
- 4b. Asenna 1 x 3V CR2032 paristo oikeanapaisuudet huomioiden. (Fig. 4)
5. Työnnä paristomoduuli takaisin pyörään siten, että paristo näkyy sisäpuolelle ja osoittaa paristolokeron kantta kohti. (Fig. 5)
6. Kiinnitä paristokotelon kansi takaisin ruuvimeisselillä. (Fig. 1)

Puhdistus

Tuote puhdistaa kostealla (ei märällä) liinalla. Varmista, että kosteutta ei pääse elektroniikkaan eikä paristoihin.

WEEE: (direktiivi sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta) mukainen hävittäminen

Tuotteita, jotka on merkitty ylläkirjatulla roskakorilla, ei saa enää laittaa lajittelemattomaan kotitalousjätteeseen. Ne on hävitettävä erikseen. Kierrätysjärjestelmissä on osoitettu keräyspaikat, joissa otetaan vastaan yksityisten kotitalouksien vanhat laitteet maksutta. Jos laitteita ei hävitetä oikein, sähkö- ja elektroniikka laitteista voi joutua vaarallisia aineita ympäristöön.

Generelle anvisninger:

Før du bruker produktet for første gang, anbefaler vi at du leser bruksanvisningen nøye og oppbevarer denne sammen med emballasjen i tilfelle du trenger dem på et senere tidspunkt.

OBS:

- GIAKT! Ikke for barn under 36 måneder, da det er fare for at det danner seg sløyfer. Stranguleringsfare!
- GIAKT! Ikke for barn under 36 måneder, inneholder små deler som kan svelges. Kvelningsfare!
- Egner seg ikke som stige eller trinn.
- Kun egnet til dukker.
- Montering og demontering skal utføres av voksne.
- Få ikke hendene inn i bevegelige deler.
- Ha tilsyn med barnet.
- Elektronikken er beskyttet mot vannsprut. For sikkerhets skyld bør produktet likevel bare brukes på tørre underlag.

Vedr. batterier/oppladbare batterier

- Bruk kun den type batterier som er anbefalt for produktet.
- Batterier bør settes i av en voksen.
- Sett inn batteriene med riktig polaritet (+ og -).
- Ikke bland gamle og nye batterier eller forskjellige batterityper.
- Ikke kortslutt batteriet.
- Ikke bland oppladbare og ikke-oppladbare batterier.
- Ikke forsøk å lade batterier som ikke er oppladbare.
- Utslitte batterier skal fjernes fra leken og kastes i mottak for spesialavfall.
- Tørk batterirommet med en tørr klut, dersom det skulle trenge fuktighet inn i batterirommet.
- Oppladbare batterier skal fjernes fra leken innen de lades.
- Oppladbare batterier må bare lades under tilsyn av en voksen.
- Ikke kast batteriene i åpen ild, ettersom de kan lekke eller eksplodere.
- Forsikre deg om at batterirommet er sikkert og helt stengt før du gir dukken barnet ditt for å leke med.
- OBS: Dette produktet inneholder et knappcellebatteri. Et knappcellebatteri kan forårsake alvorlig indre forbrønning ved svelging.

Batteriinformasjon

Sikkerheten til kundene våre er veldig viktig for oss. Vi gjør derfor oppmerksom på at dette produktet er batteridrevet.

Sjekk produktet jevnlig for skader og skift det ut om nødvendig. Oppbevar produktet utilgjengelig for barn hvis det er ødelagt. Forsikre deg om at batteriene er utilgjengelige for barn og ikke kan svelges eller pustes inn. Dette kan blant annet skje hvis batterilokket ikke er riktig skrudd fast eller er defekt. Skru alltid batterilokket godt fast. Batterier kan forårsake alvorlige indre skader. Dette krever umiddelbar medisinsk behandling!

Batteriene må alltid holdes unna barn.

GIAKT! Kast tomme batterier straks. Oppbevar nye og brukte batterier utilgjengelig for barn. Hvis du har mistanke om at noen har fått i seg batterier ved svelging eller på andre måter, må du straks søke medisinsk hjelp.

Forberedelse

Innsetting av batterier bør foretas av en voksen på følgende måte:

1. Bruk en skrutrekker til å åpne batterirommet. (Fig. 1)
2. Ta batterimodulen ut fra hjulet. Fjern beskyttelsesfolien fra batteriet. Kast beskyttelsesfolien. (Fig. 2)
3. Når du fjerner beskyttelsesfolien, faller batteriet ut av modulen. (Fig.3)
- 4a. Sett 1 x 3,0V CR2032 batteriet tilbake i modulen. Pass på at polene ligger riktig vei. (Fig. 4)
- 4b. Sett i 1 x 3,0V CR2032 batteriene. Vennligst sjekk at de vender riktig. (Fig. 4)
5. Sett batterimodulen tilbake i hjulet slik at batteriet er synlig innenfra og viser mot batterilokket. (Fig. 5)
6. Skru dekslet på batterirommet igjen. (Fig. 1)

Rengjøring

Produktet kan tørkes av med en fuktig (ikke våt) klut. Påse at det elektroniske systemet ikke blir vått og at det ikke kommer fuktighet inn i batteriboksen.

WEEE, informasjon for alle europeiske forbrukere.

Alle produkter som er markerte med en gjennomstreket søppeltønne får ikke lenger tilføres det usorterte husholdningssøppelet. De må samles separat. Retur- og samlesystemer i Europa bør organiseres av samle- og recyclingorganisasjoner. WEEE produkter kan kastes gratis på de egnede samlestedene. Grunnen for dette er beskyttelsen av miljøet mot potensielle skader pga. farlige substanser i elektro- og elektronikkapparater.

SV

Allmän information

Vi anbefaler at du ikke leser instruksjonsboken før du starter med å bruke produktet, og at du leser instruksjonsboken sammen med emballasjen om de eventuelt trengs ved et senere tidspunkt.

Observera:

- VARNING! Ej för barn under 36 månader, eftersom det finns risk att öglor bildas. Strypningsrisk.
- VARNING! Ej för barn under 36 månader, innehåller smådelar som kan sväljas. Kvävningsrisk!
- Endast lämplig för dockor.
- Ej lämplig som kliv- eller steghjälp.
- Montering och demontering ska utföras av vuxna.
- För inte in händerna i rörliga delar.
- Håll barn under uppsyn.
- Elektroniken är stänkvattenskyddad. Trots det bör produkten för säkerhets skull bara användas på torra underlag.

Information om batterier/uppladdningsbara batterier

- Använd endast de batterier som rekommenderas.
- Batterierna ska sättas i eller bytas av en vuxen.
- Vänd + och - åt rätt håll.
- Blanda inte olika typer av batterier eller gamla och nya batterier.
- Kortslut inte batterierna.
- Blanda inte uppladdningsbara och icke uppladdningsbara batterier.
- Ladda inte batterier som inte är uppladdningsbara.
- Tomma batterier ska tas ut från leksaken och slängas i en batteriholk eller på en återvinningscentral.
- Torka med en trasa om lite fukt skulle ha trängt in i batterifacket.
- Uppladdningsbara batterier ska tas ut från leksaken innan laddning.
- Uppladdningsbara batterier ska endast laddas under uppsikt av en vuxen.
- Kasta inte batterierna i eld eftersom de då kan läcka eller explodera.
- Kontrollera att batterifacket verkligen är ordentligt stängt innan du ger ditt barn produkten.
- VARNING: Denna produkt innehåller ett knappcells batteri. Ett knappcells batteri kan orsaka allvarliga kemiska inre brännskador om det förtärs.

Information om batterier

Våra kunders säkerhet är mycket viktig för oss. Observera därför att den här artikeln drivs med batterier. Kontrollera artikeln regelbundet för tecken på skador och byt ut vid behov. Förvara den skadade artikeln utom räckhåll för barn. Försäkra dig om att batterierna alltid förvaras på en otillgänglig plats, så att de inte kan sväljas eller andas in. Detta kan t.ex. hända om batterifacket inte är korrekt igenskruvat eller är defekt. Skruva alltid fast batterifackets lock noga. Batterier kan orsaka allvarliga invärtas skador. I så fall krävs omedelbar läkarvård!

Förvara alltid batterierna utom räckhåll för barn

VARNING! Släng omedelbart använda batterier. Förvara nya och använda batterier utom syn- och räckhåll för barn. Om du tror att batterier kan ha svalts eller förts in i någon del av kroppen, uppsök omedelbart vård.

Förberedelse

Batterierna bör sättas i av en vuxen på följande sätt:

1. Öppna batterirummet med en skruvmejsel. (Fig. 1)
2. Plocka ut batterimodulen ur hjulet. Dra bort skyddsplasten från batteriet. Kasta skyddsplasten. (Fig. 2)
3. När skyddsplasten dras bort faller batteriet ut ur modulen. (Fig. 3)
- 4a. Sätt tillbaka 1 x 3V CR2032 batteriet i modulen. Se till att batteriet sätts in med rätt polaritet. (Fig. 4)
- 4b. Sätt i 1 x 3V CR2032 batterier. Se till att + och - är vända åt rätt håll. (Fig. 4)
5. Sätt tillbaka batterimodulen i hjulet så att batteriet är synligt på insidan och pekar mot batterilocket. (Fig. 5)
6. Stäng batterilocket igen. (Fig. 1)

Rengöring

Du kan rengöra produkten med en fuktig (inte våt) trasa. Se till att elektroniken inte blir våt och att fukt inte hamnar i batterifacket.

WEEE, information för alla europeiska konsument.

Alla produkter som är märkta med en överkorsad soptunna får inte längre slängas i osorterade hus hålls sopor. De måste samlas in separat. Återlämnings- och insamlingsystem i Europa ska organiseras av insam lings- och återvinningsorganisationer. WEEE-produkter kan lämnas in gratis till lämpliga återvinningsstationer. Detta görs för att skydda miljön mot potentiella skador genom farliga substanser i el- och elektronikapparater.

DA

Generelle oplysninger

Vi anbefaler at læse brugsanvisningen grundigt igennem inden første brug af produktet og at opbevare denne sammen med emballagen i tilfælde af, at du skal bruge den igen på et senere tidspunkt.

Læg venligst mærke til det følgende

- WARNING! Egner sig ikke til børn under 36 måneder, der består risiko for dannelse af farlige stropper. Strangulationsrisiko!
- WARNING! Egner sig ikke til børn under 36 måneder, indeholder små dele som kan sluges. Risiko for at blive kvalt!
- Egner sig kun til dukker.
- Egner sig ikke som stige- eller trindhjælp.
- Montering og adskillelse skal foretages af en voksen.
- Hæderne må ikke gribe ind i bevgelige dele.
- Hold opsyn med barnet.
- Elektronikken er beskyttet mod stænk vand. Alligevel må produktet for en sikkerheds skyld kun bruges på tørre undergrunde.

Om batterier

- Brug kun de anbefalede batterier.
- Udskiftning af batterier skal foretages af en voksen.
- Batterier skal vendes den rigtige vej (+ og -).
- Bland aldrig gamle og nye batterier eller forskellige batterityper.
- Batterier må ikke kortsluttes.
- Undgå at bruge genopladelige og ikke-genopladelige batterier samtidigt.
- Prøv ikke på at oplade ikke-genopladelige batterier.
- Brugte batterier skal fjernes fra legetøjet og afleveres et sted hvor de samler batterier ind.
- Hvis der trænger fugt ind i batterirummet, kan du tørre det med en klud.
- Genopladelige batterier skal fjernes fra legetøjet før de oplades.
- Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af en voksen.
- Undlad at kaste batterier ind i åben ild, da de kan lække eller eksplodere.
- Du skal altid tjekke at batteriskuffen er lukket sikkert og fast før du giver produkten til dit barn for at lege med.
- ADVARSEL: Dette produkt indeholder et knapcellebatteri. Et knapcellebatteri kan forårsage alvorlige indre kemiske forbrændinger, hvis det sluges.

Batterioplysning

Eftersom vi har fokus på vores kunders sikkerhed, gør vi opmærksom på, at dette produkt er batteridrevet. Kontrollér regelmæssigt produktet for skader og udskift det i givet fald. Opbevar det beskadigede produkt uden for børns rækkevidde. Kontrollér altid, at batterierne ikke er tilgængelige og dermed ikke kan sluges eller indåndes. Dette kan blandt andet ske, hvis batteridækslet ikke er skruet korrekt på eller er defekt. Skru altid batteridækslet omhyggeligt fast. Batterier kan forårsage alvorlige indre kvæstelser. En sådan situation kræver akut lægehjælp!

Hold altid batterierne væk fra børn.

WARNING! Bortskaf tomme batterier omgående. Hold nye og brugte batterier væk fra børn. Søg straks læge ved mistanke om, at batterierne er blevet slugt eller er kommet ind i kroppen på anden vis.

Forberedelse

Ísætning af batterier bør foretages af en voksen på følgende måde:

1. Brug en skruetrækker til at åbne batterirummet. (Fig.1)
2. Tag batteri-modulet ud af hjulet. Fjern beskyttelsesfolien fra batteriet. Bortskaf beskyttelsesfolien. (Fig. 2)
3. Når beskyttelsesfolien fjernes, falder batteriet ud af modulet. (Fig. 3)
- 4a. Sæt 1 x 3V CR2032 batteriet tilbage i modulet. Sørg for den rette polaritet. (Fig. 4)
- 4b. Sæt 1 x 3V CR2032 batterierne i. Se efter om batterierne vender rigtigt. (Fig. 4)
5. Sæt batterimodulet ind i hjulet igen, således at batteriet kan ses indad og peger hen imod batteridækslet. (Fig. 5)
6. Skru batterirumets låg på igen. (Fig.1)

Rengøring

Produktet kan rengøres med en fugtig (ikke våd) klude. Sørg venligst for at elektronikken ikke bliver våd og at der ikke kommer fugtighed ind i batteriskuffen.

WEEE, informationer til alle europæiske forbrugere.

Alle produkter der er mærket med en gennemstregt skraldespand, må ikke mere komme i det usorterede husholdningsaffald. Dette skal samles separat. Tilbageleverings- og samlesystemer i Europa bør organiseres af samle- og genbrugsorganisationer. WEEE-produkter kan bortskaffes gratis hos egnede samlesteder. Grunden herfor er beskyttelse af miljøet mod potentielle skader som følge af farlige substanser i elektro- og elektronikapparater.

IS

Almennar upplýsingar:

Áður en varan er tekin í notkun mælum við með því að þið lesið notkunarleiðbeiningarnar vandlega og geymið þær, ásamt umbúðunum, til síðari nota.

Athugið:

- VARÚÐ! Ekki fyrir börn yngri en 36 mánaða vegna hættu frá lykkjum sem kunna að myndast. Kyrkingarhætta! VARÚÐ!
- Ekki fyrir börn yngri en 36 mánaða vegna smáhluta sem þau gætu gleypst. Köfnunarhætta!
- Eingöngu ætlað fyrir dúkkur.
- Hvorki ætlað sem klifurhjálpi né trappa.
- Fullorðnir sjái um samsetningu og að taka í sundur.
- Snertið ekki hreyfanlega hluti.
- Verið meðvituð um að leiðbeina barni ykkar.
- Rafeindabúnaðurinn er með slettuvörn. Til að gæta fyllstu varúðar skal þó aðeins nota vöruna á þurru yfirborði.

Allt um rafhlöður/hleðslurafhlöður

- Notið eingöngu rafhlöður sem mælt er með fyrir vöruna.
- Látið fullorðna eingöngu sjá um að skipta um rafhlöður.
- Gætið að rafhlöðurnar snúi rétt (+ og -).
- Blandið ekki saman mismunandi tegundum af rafhlöðum.
- Ekki nota endingarstuttar rafhlöður.
- Ekki blanda saman hleðslurafhlöðum og venjulegum rafhlöðum.
- Hlaðið ekki venjulegar rafhlöður.
- Ónýtar rafhlöður þarf að fjarlægja úr leikfanginu og henda í sérstaka endurvinnslutunnu.
- Ef vatn kemst í rafhlöðuhólf, þurrkið með klút.
- Hleðslurafhlöður þarf að fjarlægja úr leikfanginu áður en þau eru hlaðin.
- Hleðslurafhlöður þarf að hlaða undir eftirliti fullorðinna.
- Fleggið aldrei rafhlöðum í eld, það getur valdið leka úr rafhlöðunum eða að þær springi.
- Gakktu úr skugga um að rafhlöðuhólf sé þétt og örugglega lokað áður en þú leyfir börnunum þínum að leika sér með leikfangið.
- VARÚÐ: Þessi vara inniheldur hnapparafhlöðu. Hnapparafhlöða getur valdið alvarlegum innvortis efnabruna við inntöku.

Upplýsingar um rafhlöður

Öryggi viðskiptavina er okkur mjög mikilvægt. Hafið í huga að þessi hlutur gengur fyrir rafhlöðum. Kannnið reglulega hvort hluturinn hafi orðið fyrir skemmdum og skiptið honum út ef nauðsyn krefur. Hafi hluturinn skemmst skal geyma hann þar sem börn ná ekki til. Tryggið ævinlega að rafhlöður séu ekki aðgengilegar og að ekki sé hægt að innbyrða þær á neinn hátt. Það getur gerst ef rafhlöðuhólfíð er gallað eða því ekki lokað með skrufið. Skrufið lok rafhlöðuhólfsins alltaf tryggilega á. Rafhlöður geta valdið alvarlegum innvortis áverkum. Ef slíkt gerist skal leita læknis tafarlaust!

Geymið rafhlöður ævinlega þar sem börn ná ekki til.

VARÚÐ! Fargaðu notuðum batteríum strax. Láttu ný og notuð batterí ekki vera nálægt börnum. Ef þér grunar að batteri hafi verið gleypst eða komist á annan hátt inn í líkamann, leitaðu þá tafarlaust læknishjálp.

Undirbúningur

Innsetning á rafhlöðum skal gerð af fullorðnum sem hér segir:

1. Notið skrufárn til að opna rafhlöðuhólfíð. (Fig. 1)
2. Fjarlægðu rafhlöðueininguna úr hjólinu. Taktu hlífðarfilmuna af rafhlöðunni. Fleygðu hlífðarfilmunni. (Fig. 2)
3. Þegar hlífðarfilman er fjarlægð dettur rafhlaðan úr rafhlöðueiningunni. (Fig. 3)
- 4a. Settu 1 x 3V CR2032 rafhlöðuna aftur í rafhlöðueininguna. Gangið úr skugga um að rafhlöðurnar hafi verið settar í þannig að skautin snúi rétt. (Fig. 4)
- 4b. Setjið 1 x 3V CR2032 rafhlöður. Vinsamlega athugið að rafstýrkurinn er réttur. (Fig. 4)
5. Settu rafhlöðueininguna aftur í hjólið, þannig að rafhlaðan sjáist utan frá og vísi að rafhlöðuhlífinni. (Fig. 5)
6. Skrufið lokið á rafhlöðuhólfíð á aftur. (Fig. 1)

Hreinsun

Hreinsa má Varan með rökum (ekki blautum) klút. Gætið þess vandlega að ekki komist raki að rafbúnaðinum eða í rafhlöðuhólf leikfangsins.

WEEE, upplýsingar fyrir alla notendur í Evrópulöndum.

Vörur merktar með ruslatunnu sem krossað er yfir má ekki lengur farga með blönduðum heimilisúrgangi. Skýlt er að skil á fleim flokkuðum frá öðrum úrgangi. Móttöku- og söfnunarstöðvar í Evrópulöndum eiga að vera skipulagðar af söfnunar- og endurvinnslufyrirtækjum. WEEE-vörur má farga án endurgjalds á þar til starfræktum móttökustöðvum. Ástæða þessara fyrirmæla er verndum umhverfisins fyrir hugsanlegum skaða af völdum hættulegra efna í rafmagns- og rafendabúnaði.

LT

Bendrasis nurodymas

Prieš pradedant naudoti patariame rūpestingai perskaityti naudojimo instrukciją ir išsaugoti ją bei pakuotę tam atvejui, jei jų prireiktų vėliau.

Atkreipkite dėmesį

- DĖMESIO! Netinka vaikams iki 3 metų: gali susidaryti kilpos ir atsirasti pavojus pasismaugti. DĖMESIO!
- Netinka vaikams iki 3 metų: yra smulkų detalijų, gali užspringti.
- Skirta tik lėlėms.
- Netinka naudoti kaip lipimo pagalbą ar kopetėlės.
- Surinkti ir išardyti vežimėlį turi suaugusieji.
- Rankas laikykite atokiau nuo judančių dalių.
- Visada prižiūrėkite žaidžiantį vaiką.
- Elektronika apsaugota nuo vandens pusrų. Nepaisant to, dėl atsargumo gaminį naudokite tik ant sausų paviršių.

Saugus baterijų naudojimas

- Naudokite rekomenduojamo tipo baterijas.
- Baterijos turi būti keičiamos suaugusiųjų.
- Įdėdami baterijas, atsižvelkite į jų poliškumo ženklus (+/-).
- Nemaišykite senų baterijų su naujomis, taip pat skirtingo tipo baterijų.
- Maitinimo gnybtai neturi sukelti trumpojo jungimo.
- Nemaišykite įkraunamų ir neįkraunamų baterijų.
- Nekraukite neįkraunamų baterijų.
- Prieš kraudami baterijas, išimkite jas iš žaislo.
- Baterijas kraukite tik prižiūrint suaugusiems.

- Jei į baterijų skyrelį pateko drėgmės, išvalykite jį sausu skudurėliu.
- Išsikrovusios baterijos turi būti išimtos iš žaislo ir sunaikintos specialiaame atliekų perdirbimo punkte.
- Nemeskite maitinimo elementų į ugnį, nes jie gali išsilieti arba sprogti.
- Prieš duodami žaislą vaikui, įsitikinkite, kad baterijų skyrius yra saugiai ir sandariai uždarytas.
- ĮSPĖJIMAS Šiame gaminyje yra diskinė baterija. Prarijus apvali baterija gali sukelti sunkius vidinius cheminius nudegimus.

Nurodymai dėl baterijų

Kadangi mūsų vaikų saugumas mums labai svarbus, atkreipiame jūsų dėmesį, kad šis gaminys veikia su baterijomis.

Todėl nuolat tikrinkite ir prireikus pakeiskite pažeistą gaminį. Pažeistą gaminį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Visada įsitikinkite, kad baterijos jiems nepasiekiamos ir jų negalima nuryti ar įkvėpti jų skleidžiamų medžiagų. Taip, be kita ko, gali nutikti tuo atveju, jeigu baterijų skyrelis netinkamai prisuktas arba sugedęs. Visada kruopščiai prisukite baterijų dangtelį. Baterijos gali sukelti sunkių vidinių sužalojimų. Tokiu atveju nedelsdami kreipkitės į gydytoją!

Baterijas visada laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

DEMESIO! Tuščias baterijas iškart utilizuokite. Naujas ir panaudotas baterijas laikykite atokiau nuo vaikų. Įtarę, kad baterija praryta arba kitokiu būdu patekusi į kūną, nedelsdami kreipkitės į medikus.

Paruošimas

Baterijas įdėti gali tik suaugęs žmogus, atsižvelgdamas į toliau pateiktus žingsnius:

1. Atsuktuvu atidarykite baterijų skyrelį (1 pav.).
2. Iš rato išimkite baterijos modulį. Nuo baterijos nuimkite apsauginę plėvelę. Apsauginę plėvelę utilizuokite. (2 pav.)
3. Ištraukus apsauginę plėvelę baterija iškrenta iš modulio. (3 pav.)
- 4a. Įspauskite 1 x 3V CR2032 bateriją atgal į modulį. Atkreipkite dėmesį į polius, baterijas įdėkite tinkamai. (4 pav.)
- 4b. Įdėkite 1 x 3V CR2032 baterijas. Patikrinkite, ar poliškumas teisingas (4 pav.).
5. Baterijos modulį įspauskite atgal į ratą taip, kad baterija matytųsi viduje ir būtų nukreipta į dangtelį. (5 pav.)
6. Uždėkite baterijų skyrelio dangtelį ir priveržkite jį atsuktuvu (1 pav.).

Valymas

Gaminį galima valyti tik drėgna (ne šlapia) šluoste. Stebėkite, kad nei į elektroniką, nei į baterijų skyrių nepatektų drėgmės.

Utilizacija pagal direktyvą dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų

Produktai, paženklinėti perbrauktu atliekų konteineriu, negali būti išmetami kartu su neišrūšiuotomis atliekomis. Tokie produktai turi būti surenkami atskirai. Pakartotinio atliekų perdirbimo bendrovės įsteigė atliekų surinkimo punktus, į kuriuos nemokamai galima pristatyti įrengimų atliekas iš privačių namų ūkių. Netinkamai utilizavus atliekas, iš elektros ir elektroninių prietaisų į aplinką gali išsiskirti nuodingos medžiagos.

LV

Vispārīgie norādījumi

Pirms izstrādājuma pirmās lietošanas reizes iesakām rūpīgi izlasīt šos lietošanas norādījumus un saglabāt tos kopā ar iepakojumu, ja nu tie vēlāk ir nepieciešami.

Lūdzu, ievēro!

- BRĪDINĀJUMS! Nav paredzēts bērniem līdz 36 mēnešu vecumam - iepakojums satur priekšmetus, kuri var tikt izveidoti bīstamās cilpās. Nosmakšanas risks.
- BRĪDINĀJUMS! Nav paredzēts bērniem līdz 36 mēnešu vecumam, jo satur sīkas detaļas, kuras var tikt norītas. Nosmakšanas risks!
- Paredzēts tikai ielēm.
- Nav paredzēts lietošanai kā pakāpiens vai trepes.
- Salikt un izjaukt atļauts tikai pieaugušajiem.
- Turiet rokas tālāk no kustīgajām vietām.
- Pieskatiet bērnu.
- Šī elektronika ir aizsargāta pret šļakatām. Tomēr piesardzības nolūkā izmantojiet produktu tikai uz sausām virsmām.

Viss par baterijām un akumulatoru baterijām

- Ievietojiet ierīcē tikai norādītā veida baterijas.
- Baterijas drīkst nomainīt tikai pieaugušais.
- Ievietojiet baterijas atbilstoši polaritātes iezīmēm (+ un -).
- Neievietojiet vienlaikus dažādu veidu vai jaunas un vecas baterijas.
- Neveidojiet kontaktspailu issavienojumu.
- Neievietojiet vienlaikus parastās un akumulatoru baterijas.
- Neuzlādējiet parastās baterijas.
- Nolieciet baterijas ir jāizņem no rotāllietas un jānodod īpašā bīstamo atkritumu savākšanas vietā.
- Baterijas turiet tālāk no atklātas liesmas, jo tās var iztecēt vai eksplodēt.
- Ja ūdens iekļūst bateriju nodalījumā, nosusiniet to ar sausu drānu.
- Akumulatoru baterijas pirms uzlādēšanas ir jāizņem no rotāllietas.
- Akumulatoru baterijas drīkst uzlādēt tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Pirms dodiet rotāllietu bērnam, pārliecinieties, ka bateriju nodalījums ir droši un cieši aizvērts.
- **BRĪDINĀJUMS!** Šis izstrādājums satur monētas tipa bateriju. Norīšanas gadījumā monētas tipa baterija var radīt nopietnus iekšējos ķīmiskos apdegumus.

Norādes par baterijām

Tā kā klientu drošība mums ir īpaši svarīga, mēs vēlamies jums norādīt, ka šī prece tiek darbināta ar baterijām. Lūdzu, regulāri pārbaudiet, vai prece nav bojāta, un vajadzības gadījumā to nomainiet. Bojāto precī uzglabājiēt bērniem nepieejamā vietā. Vienmēr pārliecinieties, ka baterijām nav iespējams piekļūt un līdz ar to tās nevar norīt vai nonākt elpceļos. Šāda situācija var rasties, ja bateriju nodalījums nav pareizi aizskrūvēts vai ir bojāts. Lūdzu, vienmēr rūpīgi pieskrūvējiēt bateriju nodalījuma vāku. Baterijas var radīt smagus iekšējos savainojumus. Šajā gadījumā ir nepieciešama tūlītēja medicīniska ārstēšana!

Uzglabājiēt baterijas bērniem nepieejamā vietā.

BRĪDINĀJUMS! Nekavējiēties atbrivojiēties no noliecietām baterijām. Neuzglabājiēt jaunas un lietotas baterijas bērniem pieejamā vietā. Ja jums ir aizdomas, ka baterijas ir norītas vai nokļuvušas ķermenī jebkādā citā veidā, nekavējiēties vērsiēties pēc medicīniskās palīdzības.

Sagatavošana

Baterijas drīkst ievietot tikai pieaugušais, kā norādīts:

1. Lietojiēt skrūvgriezi, lai atvērtu bateriju nodalījumu. (Fig. 1)
2. Izņemiēt akumulatora moduli no riteņa. Noņemiēt aizsargplēvi no akumulatora. Izmetiēt aizsargplēvi. (Fig. 2)
3. Noņemot aizsargplēvi, akumulators izkrit no moduļa. (Fig. 3)
- 4a. Ievietojiēt 1 x 3V CR2032 akumulatoru atpakaļ modulī. Pārliecinieties, lai akumulators ir pareizi ievietots atbilstoši poliem. (Fig. 4)
- 4b. Ielieciēt 1 x 3V CR2032 baterijas. Lūdzu pārbaudiēt polaritāti. (Fig. 4)
5. Ielieciēt akumulatora moduli atpakaļ riteņī tā, lai akumulators būtu redzams uz iekšu un vērst pret akumulatora vāku. (Fig. 5)
6. Uzlieciēt atpakaļ bateriju nodalījuma vāciņu un cieši pieskrūvējiēt izmantojot skrūvgriezi (Fig. 1)

Kopšana

Produkts var tīrīt ar mitru (ne slapju) drānu. Lūdzu, raugieties, lai elektronika nenonāktu saskarē ar mitrumu un bateriju nodalījumā nenonāktu mitrums.

WEEE, informācija visiem eiropas patērētājiēm.

Visus produktus, uz kuriem ir marķējums – pārsvītrotā atkritumu tvertne – turpmāk vairs nedrīkst nodot nešķirotos sadzīves atkritumos, tos jāsavāc atsevišķi. Savākšanas un pārstrādes organizācijām Eiropā jāizveido atpakaļ nodošanas un savākšanas sistēmas. WEEE-izstrādājumus bez maksas var nodot tiem paredzētajās savākšanas vietās. Šie pasākumi tiek pamatoti ar vides aizsardzību pret iespējamo kaitējumu, ko tai varētu nodarīt bīstamās substances, kas atrodas elektriskajās un elektroniskajās iekārtās.

Üldine juhis

Soovitage Teil enne toote esmakordset kasutamist kasutusjuhend hoolikalt läbi lugeda ning nii selle kui ka pakendi alles hoida, juhuks kui peaksite neid hiljem vajama.

Tähelepanu:

- HOIATUS! Mitte sobiv alla 36 kuu vanustele lastele, kägistamis- ja lämbumisoht! HOIATUS!
- Mitte sobiv alla 36 kuu vanustele lastele, sisaldab väikesi osi, mida laps võib alla neelata. Lämbumisoht!
- Sobib ainult nukkudele.
- Mitte kasutada näiteks abivahendina kõndimisel, trepiastmena v.m.s.
- Nukuvankri montaaži ja demontaaži teostagu täiskavanud.
- Hoidke palun käed eemale vankri liikumatelt detailidelt.
- Palun jälgige oma last mängu ajal.
- Elektroonika on veepritsmete eest kaitstud. Sellest hoolimata kasutage igaks juhuks toodet kuivadel pindadel.

Info patareide/akude kohta

- Kasutage vaid neid patareisiid, mida konkreetse toote jaoks on soovitatud.
- Patareisiid tohivad vahetada vaid täiskasvanud.
- Sisestage patareid õigesti, jälgides polaarsuseid (+ ja -).
- Ärge kasutage korraga erinevat tüüpi või vanu ja uusi patareisiid.
- Ärge tekitage patareides lühist.
- Ärge kasutage korraga tavalisi patareisiid ja laetavaid akusiid.
- Ärge laadige tavalisi patareisiid.
- Tühjad patareid tuleb mänguasjast eemaldada ja viia spetsiaalsesse kogumispunkti.
- Kui patarei pesa saab märjaks, kuivatage kuiva lapiga.
- Laetavad akud tuleb mänguasjast enne laadimist välja võtta.
- Laetavaid akusiid tohib laadida vaid täiskasvanu järelevalve all.
- Ärge visake patareisiid tulle, kuna patareivedelik võib patareidest välja voolata või plahvatada.
- Veenduge, et patareisahtel on kindlalt ja tihedalt suletud, enne kui annate lelu lapsele mängida.
- HOIATUS! Tootes on nööppatarei. Nööppatarei võib allaneelamisel põhjustada tõsiseid sisemisi keemilisi põletusi.

Märkus patarei kohta

Kuna meie klientide valimis on meie oluline, juhime teie tähelepanu sellele, et see toode on patareitoitega. Kontrollige toodet regulaarselt kahjustuste suhtes ja vajaduse korral vahetage see välja. Hoidke kahjustatud toodet lastele kättesaamatus kohas. Veenduge alati, et patarei ei oleks kättesaadaval, et neid ei saaks alla neelata ega ninna tõmmata. Muuhulgas võib see juhtuda siis, kui patareikate ei ole korralikult kinni kruvitud või on defektne. Palun kruvige patareikate alati hoolikalt kinni. Patareid võivad põhjustada tõsiseid sisemisi vigastusi. Sellisel juhul pöörduge viivitamatult arsti poole!

Hoidke patareisiid alati lastele kättesaamatus kohas.

HOIATUS! Kõrvaldage kasutatud patareid kohe. Hoidke uued ja kasutatud patareid lastele kättesaamatus kohas. Kui Teil on kahtlus, et patarei neelati alla või sattus muul moel kehasse, pöörduge abi saamiseks viivitamatult meditsiinasutuse poole.

Ettevalmistused

Patareisiid tohivad vahetada vaid täiskasvanud.

1. Patarei laeka avamiseks kasutage kruvikeerajat. (Fig. 1)
2. Eemaldage patareimoodul rattast. Eemaldage kaitsekile patareilt. Utiliseerige kaitsekile. (Fig. 2)
3. Kaitsekile eemaldamisel tuleb patarei moodulist välja. (Fig. 3)
- 4a. Asetage 1 x 3V CR2032 patarei tagasi moodulisse. Järgige seejuures pooluste õiget paigutust. (Fig. 4)
- 4b. Sisestage 1 x 3V CR2032 patareid, jälgides pooluseid (+ ja -). (Fig. 4)
5. Asetage patareimoodul tagasi rattasse nii, et patarei on sissepoole näha ja näitab patarei katte suunas. (Fig. 5)
6. Sulgege patareilaegas kasutades kruvikeerajat. (Fig. 1)

Puhastamine

Puhastage Toode niiske (mitte märja) lapiga. Kaitske elektroonikat ja patareipesa niiskuse ning märjaks saamise eest.

WEEE, teawe kõikidele tarbijatele Euroopas.

Kõiki läbikriipsutatud prügikastiga tähistatud tooteid ei tohi enam sorteerimata panna olmejäätmete hulka. Need tooted tuleb eraldi kokku koguda. Euroopas tuleb tagastus- ja kookukogumissüsteimid organiseerida kogumise ja ringlussevõetuga tegelevate organisatsioonide poolt. WEEE-tooteid saab tasuta kõrvaldada selleks ettenähtud kogumispunktid. Põhjus seisneb keskkonna kaitsmises elektri- ja elektroonikaseadmetes sisalduvate ohtlike ainete poolt tekitatavate võimalike kahjustuste eest.

PL

Wskazówki ogólne:

Przed pierwszym użyciem produktu zalecamy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją wraz z opakowaniem, aby w razie potrzeby móc skorzystać z niej w przyszłości.

Uwaga:

- **OSTRZEŻENIE!** Nie dla dzieci poniżej 36 miesiąca życia, występuje niebezpieczeństwo zadzierrgnięcia. Niebezpieczeństwo uduszenia!
- **OSTRZEŻENIE!** Nie dla dzieci poniżej 36 miesiąca życia, wyrób zawiera drobne elementy, które dziecko może połknąć. Niebezpieczeństwo udławienia!
- Przeznaczone tylko dla lalek.
- Nie nadaje się do stosowania jako stopień czy drabina.
- Do składania i rozkładania wyłącznie przez osoby dorosłe.
- Nie zbliżać rąk do ruchomych części.
- Sprawdaj nadzór nad dzieckiem w czasie zabawy.
- Podzespoły elektroniczne są zabezpieczone przed bryzgami wody. Jednak ze względów ostrożności produkty stosować wyłącznie na suchych powierzchniach.

Bezpieczne użytkowanie baterii/akumulatorów

- Używaj tylko rekomendowanego rodzaju baterii.
- Baterie powinny być wymieniane tylko przez osobę dorosłą.
- Baterie powinny być umieszczane we właściwym kierunku polaryzacji.
- Różne rodzaje baterii lub nowe i zużyte baterie nie powinny być ze sobą mieszane.
- Nie dopuść do zwarcia biegunów baterii - nie wolno zwierac zacisków przyłączeniowych.
- Nie mieszaj baterii wielokrotnego ładowania z bateriami jednorazowymi.
- Baterie jednorazowego użytku nie nadają się do ponownego naładowania.
- Wyczerpane baterie powinny być usunięte z zabawki i zostawione w punkcie zbiórki zużytego sprzętu elektronicznego.
- Jeśli woda dostanie się do przedziału na baterie, osusz go przy pomocy suchej ściereczki.
- Baterie do wielokrotnego ładowania powinny być wyjęte z zabawki zanim zostaną podłączone do ładowania.
- Baterie do wielokrotnego ładowania powinny być ładowane pod nadzorem osoby dorosłej.
- Nie wrzucać baterii do ognia, ze względu na niebezpieczeństwo ich wycieku lub wybuchu.
- Prosimy upewnić się, że kasетка z bateriami jest prawidłowo zamknięta, zanim jeszcze przekażą Państwo zabawkę swemu dziecku do zabawy.
- **OSTRZEŻENIE:** Produkt zawiera baterię pastylkową. Połknięcie baterii pastylkowej może powodować poważne oparzenia chemiczne.

Wskazówka dotycząca baterii

Bezpieczeństwo naszych klientów jest dla nas szczególnie ważne, dlatego informujemy, że ten artykuł jest zasilany bateriami.

Regularnie sprawdzaj artykuł pod kątem uszkodzeń i w razie potrzeby go wymień. Uszkodzony artykuł przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Zawsze przechowuj baterie w niedostępnym miejscu, tak aby nie mogły zostać połknięte ani dostać się do dróg oddechowych. Może się tak zdarzyć, m.in. jeśli pokrywa komory baterii nie jest prawidłowo przykręcona lub jest uszkodzona. Zawsze starannie dokręcaj pokrywę komory baterii. Baterie mogą być przyczyną ciężkich obrażeń wewnętrznych. W takim przypadku konieczna jest natychmiastowa pomoc lekarska!

Zawsze przechowuj baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci.

OSTRZEŻENIE! Zużyte baterie bezzwłocznie utylizować. Nowe i zużyte baterie przechowywać z dala od dzieci. W razie podejrzenia, że baterie zostały połknięte lub w inny sposób dostały się do organizmu natychmiast skontaktować się z lekarzem.

Przygotowanie

Baterie mogą być wymieniane tylko przez osobę dorosłą

1. Użyj śrubokrętu do otwarcia przedziału na baterie. (Fig. 1)
2. Wyjąć z koła moduł baterii. Zdjąć z baterii folię ochronną. Zutilizować folię ochronną. (Fig. 2)
3. Podczas usuwania folii ochronnej bateria wypadła z modułu. (Fig. 3)
- 4a. Ustawić 1 x 3V CR2032 baterię z powrotem w module. Uważać na prawidłowe rozmieszczenie biegunów. (Fig. 4)
- 4b. Włożyć 1 x 3V CR2032 baterie. Sprawdzić czy polaryzacja jest prawidłowa. (Fig. 4)
5. Umieścić moduł baterii w kole, tak aby bateria była widoczna od wewnątrz i była skierowana w stronę pokrywy baterii. (Fig. 5)
6. Przykręcić przy użyciu śrubokrętu pokrywę przedziału na baterie. (Fig. 1)

Czyszczenie

Produkt można czyścić wilgotną (ale nie mokrą) ściereczką. Proszę upewnić się, że wilgoć/woda nie przedostała się do części elektronicznych lub schowka na baterie.

WEEE, Informacja dla wszystkich konsumentów europejskich.

Wszystkie produkty, oznakowane znakiem przekreślonego pojemnika na śmieci, nie mogą być usuwane z niesortowanymi odpadami domowymi. Muszą być one gromadzone oddzielnie. Systemy zwrotne i zbiorcze w Europie powinny być organizowane przez organizacje zajmujące się zbiórką i recyklingiem odpadów. Produkty WEEE mogą być usuwane bezpłatnie w odpowiednich punktach zbiórki odpadów ze względu na ochronę środowiska przed potencjalnymi zagrożeniami spowodowanymi niebezpiecznymi substancjami zawartymi w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych.

CS

Všeobecný pokyn:

Ještě, než produkt začnete používat, přečtěte si, prosím, pozorně návod. Nezapomeňte jej spolu s originálním obalem dobře uschovat, neboť nelze vyloučit, že se vám bude v budoucnu ještě hodit.

Mějte na zřeteli:

- VAROVÁNÍ! Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců, protože existuje nebezpečí vytváření smyček. Nebezpečí uškrcení!
- VAROVÁNÍ! Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců, obsahuje malé částičky, které je možno spolknout. Nebezpečí udušení!
- Určeno pouze pro panenky.
- Nehodí se jako stupátko nebo podnožka.
- Sestavu a demontáž mohou provádět dospělí osoby.
- Nevkládat ruce do pohyblivých dílů.
- Používejte pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Elektronika je chráněna před stříkající vodou. Pro jistotu přesto používejte výrobek na suchém povrchu.

Informace o bezpečném použití baterií/dobíjecích baterií

- Používejte pouze doporučený typ baterií.
- Baterie musí vždy vkládat a vyměňovat dospělá osoba.
- Baterie vkládejte vždy se správnou polaritou (+ a -).
- Nemíchejte různé typy baterií nebo staré a nové baterie.
- Baterie nezkratujte.
- Nemíchejte dobíjecí a nedobíjecí baterie.
- Nenabíjejte nedobíjecí baterie.
- Odstraňte vybité baterie z hračky a odnese je na některé z míst zpětného odběru.
- Pokud se do přihrádky na baterie dostane voda, vysušte ji prosím hadříkem.
- Používáte-li dobíjecí baterie, vyjměte je prosím před nabíjením z přihrádky na baterie.
- Dobíjecí baterie se smí nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Baterie nevhazujte v žádném případě do ohně, mohly by vytécet a explodovat.
- Než necháte dítě hrát si s produktem, přesvědčte se, že je přihrádka na baterie bezpečně a neprodyšně uzavřena.
- VÝSTRAHA: Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Při spolknutí může knoflíková baterie obsaženými chemikáliemi způsobit závažné vnitřní popáleniny.

Instrukcie k bateriám

Jelikož nám veľmi záleží na bezpečnosti našich zákazníkov, chceli bychom vás upozorniť, že tento výrobok funguje na batérie.

Pravidelne prosím kontrolujte, či nie je výrobok poškodený a prípadne ho vymeňte. Poškodený výrobok uchovávajte mimo dosah detí. Vždy zistíte, aby nebyli batérie prístupné. Mohlo by dôjsť k jejich spolknutiu alebo vdechnutiu. K tomu môže dôjsť mimo iné v prípade, že je príhrádka na batérie nesprávne zašroubovaná alebo je poškodená. Viko batérie prosím vždy pečlivo a pevne zašroubujte. Batérie môžu spôsobiť vážna vnútorná poranenia. V takovom prípade vyhľadajte okamžité lekárske ošetrenie!

Batérie uchovávajte mimo dosah detí.

VAROVÁNÍ ! Vybité batérie okamžite zlikvidujte. Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosah detí. Pokiaľ máte podozrenie, že ste batérie spolkli alebo sa dostali do tela dostali iným spôsobom, okamžite vyhľadajte lekárskou pomoc.

Príprava

Batérie by mali byť vložené dospelou osobou následovne:

1. Pomocí křížového šroubováku otevřete příhrádku na batérie. (Fig. 1)
2. Vyjměte z kola modul s batérii. Odstraňte z batérie ochrannou fólii. Ochrannou fólii zlikvidujte. (Fig. 2)
3. Při odstranění ochranné fólie vypadne batérie z modulu. (Fig. 3)
- 4a. Vložte 1 x 3V CR2032 batérii zpět do modulu. Dbejte přitom na správné směřování pólů. (Fig. 4)
- 4b. Vložte 1 x 3V CR2032 batérie. Zkontrolujte správnost polaritu. (Fig. 4)
5. Vložte modul s batérii zpět do kola tak, aby byla batérie vevnitř viditelná a ukazovala k víku batérie. (Fig. 5)
6. Zašroubujte zpět víčko příhrádky na batérie. (Fig. 1)

Čištění

Produkt lze čistit vlhkým (ne mokřým) hadříkem. Zajistěte prosím, aby do elektroniky a příhrádky na batérie nevnikla vlhkost.

Likvidace dle Směrnice o OEEZ (odpady z elektrických a elektronických zařízení)

Všechny výrobky označené symbolem přeškrtnutého kontejneru na odpady se nesmí vyhazovat spolu s ostatním netřídněným odpadem z domácnosti, ale je nutné je likvidovat samostatně. Organizace pověřené recyklací k tomu zřídily tzv. místa zpětného odběru, kde jsou bezplatně odebírány staré přístroje z domácností. Elektrická a elektronická zařízení (EEZ) a batérie mohou obsahovat materiály, součásti a látky, které mohou představovat nebezpečí pro životní prostředí nebo zdraví člověka, pokud nejsou zlikvidovány správně.

SK

Všeobecný pokyn:

Před prvním použitím výrobku si, prosím, dôkladne preštudujte návod na použitie a spolu s obalom si ho pre prípad neskoršej potreby odložte.

Upozornenie:

- UPOZORNENIE ! Nevhodné pre deti do 36 mesiacov, nebezpečenstvo vytvárania slučiek, hrozí riziko uškrtenia !
- UPOZORNENIE ! Nevhodné pre deti do 36 mesiacov, obsahuje malé časti, hrozí nebezpečenstvo prehltnutia a udusenía !
- Vhodné len pre bábiky.
- Nehodí sa ako schodík alebo podnožka.
- Môžu skladať a rozoberať len dospelé osoby.
- Nedávajte ruky medzi pohybujúce sa diely.
- Používajte iba pod dohľadom dospelých osoby.
- Elektronika je chránená pred striekajúcou vodou. Napriek tomu používajte výrobok opatrne iba na suchých podkladoch.

Informácie pre bezpečné zaobchádzanie s batériami/dobíjacími batériami

- Používajte iba odporúčaný typ batérii.
- Batérie môžu vkladať a vymieňať iba dospelé osoby.
- Batérie vložte tak, aby boli póly správne orientované (+ a -).
- Nesmú sa spolu používať rozličné typy batérii, ako ani nové a použité batérie.
- Batérie nikdy neskratujte.
- Nepoužívajte spolu nabíjacie batérie a nenabíjacie batérie.

- Batérie, ktoré nie sú určené na nabíjanie, nenabíjajte.
- Vybité batérie vyberte a odovzdajte ich do zberne odpovedajúceho odpadu.
- Pokiaľ sa do priehradky na batérie dostane voda, vysušte ju handričkou.
- Pri použití nabíjacieho batérie ich pred nabíjaním z priehradky na batérie vyberte.
- Nabíjateľné batérie sa môžu nabíjať iba pod dozorom dospelého človeka.
- Batérie nevhadzujte do ohňa, lebo môžu vytiecť alebo vybuchnúť.
- Predtým ako dáte produkt dieťaťu na hranie, sa presvedčte, či je priehradka na batérie bezpečne a tesne zatvorená.
- VARNOST: Tento výrobok obsahuje gombíkovú batériu. Gombíková batéria obsahuje chemické látky, ktoré môžu v prípade jej prehltnutia spôsobiť závažné vnútorné popáleniny.

Pokyny k batériám

Bezpečnosť našich zákazníkov je pre nás výnimočne dôležitá, preto vás chceme upozorniť na to, že tento výrobok funguje na batérie.

Pravidelne kontrolujte, či výrobok nie je poškodený a v prípade potreby ho vymeňte. Poškodený výrobok uchovávajte mimo dosahu detí. Vždy zaistite, aby deti nemali prístup k batériám a nemohli ich prehltnúť ani vdýchnuť. To sa môže stať okrem iného aj vtedy, ak priehradka na batérie nie je riadne zaskrutkovaná alebo ak je poškodená. Kryt batérie vždy starostlivo zaskrutkujte. Batérie môžu spôsobiť ťažké vnútorné zranenia. V takom prípade je nutné okamžite vyhľadať lekársku pomoc!

Batérie držte vždy mimo dosahu detí.

UPOZORNENIE! Vybité batérie okamžite zlikvidujte. Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Ak máte podozrenie, že ste batérie prehltli alebo sa dostali do tela akýmkoľvek iným spôsobom, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Príprava

Batérie by mali byť vložené dospelou osobou nasledovne:

1. Pomocou krížového skrutkovača otvorte priehradku na batérie. (Fig. 1)
2. Vyberte batériový modul z kolieska. Odstráňte ochrannú fóliu z batérie. Zlikvidujte ochrannú fóliu. (Fig. 2)
3. Pri odstraňovaní fólie vypadne batéria z modulu. (Fig. 3)
- 4a. Zasuňte 1 x 3V CR2032 batériu naspäť do modulu. Dbajte pritom na správne nasmerovanie pólov. (Fig. 4)
- 4b. Vložte 1 x 3V CR2032 batérie. Skontrolujte správnosť polaritu. (Fig. 4)
5. Zasuňte batériu naspäť do kolieska, aby bola batéria viditeľná smerom dnu a aby ukazovala na kryt batérie. (Fig. 5)
6. Zaskrutkujte späť viečko priehradky na batérie. (Fig. 1)

Čistenie

Produkt možné čistiť vlhkou (nie mokrou) utierkou. Dbajte na to, aby do elektroniky alebo do priehradky na batérie nevnikla žiadna vlhkosť.

Likvidácia podľa Smernice o OEEZ (odpady z elektrických a elektronických zariadení)

Všetky výrobky označené symbolom preškrtnutého kontajneru sa nesmú vyhadzovať spolu s ostatným neseperovaným odpadom z domácnosti, ale je nutné ich likvidovať samostatne. Organizácie poverené recyklovaním na to zriadili zberné miesta. Elektrické a elektronické zariadenia a batérie môžu obsahovať materiály, súčasti a látky, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo pre životné prostredie alebo zdravie človeka, pokiaľ nie sú zlikvidované správne.

SL

Splošni napotki:

Svetujemo vam, da pred prvo uporabo izdelka skrbno preberete navodila za uporabo in jih shranite skupaj z embalažo, če bi jih pozneje morda znova potrebovali.

Prosimo, upoštevajte:

- OPOZORILO! Ni primerno za otroke mladšie od 36 mesecev, saj obstaja nevarnost tvorjenja zanke. Nevarnost zadavitve!
- OPOZORILO! Ni primerno za otroke mladšie od 36 mesecev, saj vsebuje majhne dele, ki se lahko pogoltnejo. Nevarnost zadušitve!
- Primerno le za punčke - igrače.
- Ni primeren kot pripomoček za vzpenjanje ali stopanje nanj.
- Odrasli naj sestavijo in razstavijo vozíček.

- Rok ne smete vtikati v gibljive dele.
- Nadzorujte svojega otroka.
- Elektronika je zaščitena pred brizgajočo vodo. Zaradi previdnosti izdelek kljub vsemu uporabljajte samo na suhi podlagi.

Baterije

- Uporabljati samo baterije, ki so priporočene za ta izdelek.
- Baterije naj menja samo odrasla oseba.
- Bodite pozorni, da so baterije pravilno vstavljene.
- Uporabljajte samo baterije istega tipa. Ne mešajte novih in starih baterij.
- Ne povzročajte kratkega stika med napajalnimi priključki.
- Ne mešajte alkalnih baterij in baterij za polnjenje.
- Ne polnite baterij, ki niso za polnjenje.
- Izrabljene baterije odvrzite na za to predvideno mesto.
- V primeru, da voda zoči predalček za baterije, ga posušite s suho krpo.
- Baterije pred polnjenjem odstranite iz vozila.
- Če uporabljate baterije za polnjenje, jih polnite samo v nadzoru odrasle osebe.
- Baterij ne vrzite v ogenj, saj lahko iztečejo ali eksplodirajo.
- Vedno preverite, da je baterijski predalček varno in tesno zaprt, preden ga izročite otroku za igranje.
- **OPOZORILO:** Ta izdelek vsebuje gumbno baterijo. Gumbna baterija lahko pri zaužitju povzroči hude notranje opekline zaradi kemikalij.

Napotek glede baterij

Ker je varnost naših kupcev na prvem mestu, bi vas radi opozorili, da ta izdelek deluje na baterije. Redno preverjajte morebitne poškodbe izdelka in ga po potrebi zamenjajte. Poškodovan izdelek hranite zunaj dosega otrok. Vedno poskrbite, da baterije niso dosegljive in jih posledično ni mogoče pogoltniti ali vdahniti. To se lahko med drugim zgodi, ko pokrov baterijskega razdelka ni pravilno privit oziroma je poškodovan. Pokrov baterijskega razdelka vedno skrbno privijte. Baterije lahko povzročijo hude notranje poškodbe. V tem primeru je potrebna takojšnja zdravniška pomoč!

Baterije vedno hranite zunaj dosega otrok.

OPOZORILO! Prazne baterije takoj odstranite. Nove in stare baterije hranite zunaj dosega otrok. Če sumite, da je prišlo do zaužitja baterije ali je ta na kakršen koli drug način prišla v telo, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

Priprava

Baterije naj pravilno vstavi odrasla oseba.

1. Predalček za baterije odprite z izvijačem. (Fig. 1)
2. Iz kolesa vzemite baterijski modul. Z baterije odstranite zaščitno folijo. Zaščitno folijo zavrzite. (Fig. 2)
3. Pri odstranjevanju zaščitne folije baterija pade iz modula. (Fig. 3)
- 4a. 1 x 3V CR2032 Baterijo vstavite nazaj v modul. Pri tem bodite pozorni na pravilno polarnost. (Fig. 4)
- 4b. Ko baterije vstavljate bodite pozorni na pravi pol baterije 1 x 3V CR2032. (Fig. 4)
5. Baterijski modul vstavite nazaj v kolo, tako da je baterija vidna proti notranji strani in kaže v smeri pokrova baterije. (Fig. 5)
6. privijte pokrovček nazaj preko baterij, ko bodo lete vstavljene. (Fig. 1)

Čiščenje

Izdelek se lahko očisti z vlažno (ne mokro!) krpo. Prosimo, zagotovite, da elektronika ne bo mokra in da vlaga ne prodre v baterijski predal.

WEEE, upplýsingar fyrir alla notendur í Evrópulöndum.

Vörum merktum með ruslatunnu sem krossað er yfir má ekki lengur farga með blönduðum heimilisúrgangi. Skylt er að skil a fleim flokkuðum frá öðrum úrgangi. Móttöku- og söfnunarstöðvar í Evrópulöndum eiga að vera skipulagðar af söfnunar- og endurvinnslufyrirtækjum. WEEE-vörum má farga án endurgjalds á þar til starfræktum móttökustöðvum. Ástæða þessara fyrirmæla er verndum umhverfisins fyrir hugsanlegum skaða af völdum hættulegra efna í rafmagns- og rafefindabúnaði.

Indicație generală:

Înainte a primei utilizări a produsului vă recomandăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și să le păstrați împreună cu ambalajul pentru cazul în care veți avea nevoie de ele la un moment ulterior.

Vă rugăm să aveți în vedere:

- **AVERTIZARE!** Nu este potrivit pentru copii cu vârsta de sub 36 de luni deoarece conține părți care pot fi transformate în lațuri. Pericol de strangulare.
- **AVERTIZARE!** Nu este potrivit pentru copii cu vârsta de sub 36 de luni deoarece conține părți mici care pot fi înghițite. Pericol de înecare.
- Potrivit doar pentru păpuși.
- Nu este potrivit ca și ajutor la urcare sau ca și treaptă de scară.
- A se asambla și demonta de către adulți.
- Țineți mâinile la distanță de piesele care se mișcă.
- Supravegheați-vă cu atenție copilul.
- Sistemul electronic este protejat împotriva stropilor de apă. Totuși, ca o precauție, folosiți produsul numai pe baze uscate.

Informații despre baterii și acumulatori:

- Folosiți doar tipul de baterii recomandate pentru fiecare unitate.
- Bateriile trebuie înlocuite numai de către un adult.
- Inserați bateriile cu polaritatea corectă (direcția + și -).
- Nu amestecați tipuri diferite de baterii sau baterii noi cu baterii vechi.
- Nu încercați să scurtcircuitați bateriile.
- Nu amestecați baterii reincărcabile cu baterii ne-reincărcabile.
- Nu încercați să încărcați bateriile ne-reincărcabile.
- Bateriile consumate trebuie îndepărtate din produs și duse la un centru special de colectare a deșeurilor.
- Dacă intră apă în compartimentul de baterii, stergeți foarte bine interiorul cu o cârpă uscată.
- Bateriile reincărcabile trebuie îndepărtate din produs înainte de a le reincărcă.
- Bateriile reincărcabile se încarcă doar sub supravegherea unui adult.
- Nu aruncați bateriile în foc deoarece se pot scurge sau exploda.
- Asigurați-vă că locașul de baterii este închis etanș înainte de a înmâna produsul copilului dvs. să se joace.
- **AVERTIZARE:** Acest produs conține o baterie tip buton. Dacă este înghițită, bateria tip buton poate cauza arsuri chimice interne grave.

Indicație privind bateria

Deoarece ne preocupă în mod deosebit siguranța clienților noștri, vrem să vă atragem atenția că acest articol funcționează cu baterii.

Vă rugăm să verificați periodic articolul dacă nu prezintă deteriorări și eventual înlocuiți-l. Păstrați articolul deteriorat în afara razei de acțiune a copiilor. Asigurați-vă întotdeauna de faptul că bateriile nu sunt accesibile și astfel să poată fi înghițite sau inhalate. Acest lucru se poate întâmpla, dacă compartimentul pentru baterie nu a fost înșurubat corect sau este defect. Vă rugăm să înșurubați întotdeauna atent capacul pentru baterii. Bateriile pot provoca răni grave interioare. În acest caz este necesar un tratament medical imediat!

Nu lăsați niciodată bateriile la îndemâna copiilor.

AVERTIZARE! Eliminați imediat bateriile goale. Nu păstrați bateriile noi și folosite în zona de acces a copiilor. Dacă aveți suspiciunea, că bateriile au fost înghițite sau au ajuns pe altă cale în corp, solicitați neîntârziat ajutor medical.

Pregătire

Inserarea bateriilor trebuie să fie făcută de un adult, după cum urmează:

1. Folosiți o șurubelniță pentru a deschide camacul compartimentului de baterii. (Fig.1)
2. Scoateți modulul bateriei din roată. Îndepărtați folia de protecție de pe baterie. Aruncați la deșeu folia de protecție. (Fig. 2)
3. Când îndepărtați folia de protecție, bateria cade din modul. (Fig. 3)
- 4a. Introduceți bateria 1 x 3V CR2032 înapoi în modul. Asigurați-vă că polii sunt corect orientați. (Fig. 4)
- 4b. Inserați bateriile 1 x 3V CR2032 Vă rugăm să vă asigurați că polaritatea este corectă. (Fig. 4)
5. Introduceți modulul bateriei înapoi în roată, astfel încât bateria să fie vizibilă spre interior și orientată spre capacul pentru baterie. (Fig. 5)
6. Așezați și fixați înapoi capacul compartimentului de baterii. (Fig.1)

Curățarea

Produsul pot fi curățate cu o cârpă umedă (nu udă). Asigurați-vă că nu se udă partea electronică și că nu pătrunde umiditate în compartimentul bateriei.

Aruncarea conform WEEE (Deșeuri de echipamente electrice și electronice -DEEE).

Produsele marcate cu eticheta cu pubela tăiată nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile urbane nesortate. Colectarea acestora va fi făcută în mod obligatoriu separat. Sistemele de colectare și restituire din Europa ar trebui organizate de către organizații de colectare și reciclare a deșeurilor. Produsele din categoria WEEE (DEEE) pot fi aruncate la punctele de colectare corespunzătoare, fără nici o taxă în acest sens. Motivul acestei inițiative îl constituie protejarea mediului înconjurător și a sănătății populației, având în vedere eventualele efecte negative cauzate de prezența substanțelor periculoase în echipamentele electrice și electronice.

UK

Загальна вказівка

Радимо вам уважно прочитати інструкцію з використання перед першим застосуванням виробу та зберігати її разом з упаковкою на випадок, якщо вона знадобиться пізніше.

Будь ласка, зверніть увагу:

- УВАГА! Не призначено для дітей молодше 36 місяців через наявність частин, що можуть утворювати петлі. Існує загроза задушення.
- УВАГА! Не призначено для дітей молодше 36 місяців через наявність дрібних деталей, які дитина може випадково проковтнути. Існує небезпека задухи.
- Використовувати тільки для ляльок.
- Не застосовувати як підставку чи сходинку.
- Рекомендовано здійснювати складання та розбирання дорослими.
- Тримайте руки подальше від частин, що рухаються.
- Не забувайте стежити за Вашою дитиною.
- Цей електронний пристрій захищено від бризок. Однак для запобіжних заходів застосовуйте виріб лише на сухих поверхнях.

Використання батарейок / акумуляторів

- Використовуйте саме той тип батарейок, що рекомендовано для даної іграшки.
- Заміна батарейок може здійснюватися тільки дорослими.
- Вставте батарейки, дотримуючись полярності.
- Не застосовуйте одночасно різні типи батарейок, а також нові та використані батарейки.
- Не допускайте короткого замкнення батарейок.
- Не використовуйте разом акумулятори та батарейки, що не перезаряджаються.
- Не намагайтеся зарядити батарейки, що не перезаряджаються.
- Виймайте акумулятори з відсіку перед їхнім зарядженням.
- Зарядження акумуляторних батарейок можна проводити тільки під наглядом дорослих.
- При потраплянні води до акумуляторного відсіку протріть його сухою тканиною.
- Вилучіть використані батарейки з іграшки і віддайте їх до пункту збору сміття.
- Не кидайте батарейки у вогонь, оскільки вони можуть вибухнути або вибухнути.
- Перед тим, як дати дитині ляльку, простежте, щоб відділення з батареями було добре і щільно закрито.
- УВАГА! Цей виріб містить дисковий літєвий елемент живлення. Дисковий літєвий елемент живлення може спричинити серйозні внутрішні хімічні опіки при ковтанні.

Вказівка щодо батарей

Оскільки ми особливо піклуємося про безпеку наших дітей, хочемо звернути вашу увагу на те, що цей виріб працює від батарейок.

Регулярно перевіряйте виріб на наявність пошкоджень, у разі потреби замініть його. Пошкоджений виріб слід зберігати в місці, недоступному для дітей. Завжди дбайте про те, щоб до батарейок не було доступу, і діти не могли їх проковтнути або вдихнути. Це зокрема може трапитися, якщо відсік для батарей неправильно пригвинчений або несправний. Завжди ретельно прикручуйте кришку відсіку для батарей. Батарейки можуть спричинити важкі внутрішні травми. У цьому разі потрібна негайна медична допомога!

Завжди зберігайте батарейки в місці, недоступному для дітей.

УВАГА! Негайно утилізуйте розряджені елементи живлення. Тримайте нові та старі елементи живлення подальше від дітей. У разі підозри, що елементи живлення були проковтнуті чи потрапили до організму в будь-який інший спосіб, негайно зверніться за медичною допомогою.

Підготування

Заміна батарейок має здійснюватися дорослим згідно вказаному нижче:

1. Використовуйте викрутку, щоб відкрити акумуляторний відсік. (Мал. 1)
2. Зніміть модуль акумулятора з колеса. Зніміть захисну плівку з акумулятора. Утилізуйте захисну плівку. (мал.2)
3. При зніманні захисної плівки, акумулятор випадає з модуля. (мал.3)
- 4а. Вставте 1 x 3V CR2032 акумулятор назад у модуль. Слідкуйте за тим, щоб акумулятор був вставлений з правильною полярністю. (мал.4)
- 4б. Вставте 1 x 3V CR2032 батарейки типу. Перевірте, чи дотримано полярності. (Мал. 4)
5. Вставте модуль акумулятора назад у колесо так, щоб акумулятор було видно всередині та зверніть його до кришки акумулятора. (мал.5)
6. Поверніть на місце кришку акумуляторного відсіку. (Мал. 1)

Очищення

Якщо іграшка BABY BORN забруднилася, її можна протерти зовні вологим (але не мокрим) рушником. Подбайте про те, щоб електроніка не намокала, а волога не потрапляла до відсіку для батарейок.

Усі продукти з позначкою закресленого сміттевого контейнера не можна викидати разом із звичайним несорттованим сміттям.

Вони повинні збиратися окремо. Для цього створені місця збору, де безкоштовно здаються використані предмети домашнього господарства. У випадку неналежної утилізації шкідливі речовини з електроприладів можуть потрапити до довкілля.

RU

Общие указания:

Мы рекомендуем Вам внимательно прочитать инструкцию по эксплуатации продукта перед его первоначальным использованием, а также сохранить упаковку продукта, на случай, если она Вам понадобится в последующем.

Пожалуйста, обратите внимание:

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ! Не разрешается давать детям младше 36 месяцев, поскольку возможно образование опасных петель.
- Опасность удушья! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ! Не разрешается давать детям младше 36 месяцев, поскольку содержит мелкие детали, которые могут быть проглочены. Опасность удушья!
- Пригодно только для кукол.
- Не использоваться в качестве подножки.
- Сборка и разборка должны выполняться взрослыми.
- Не помещать руки в зону подвижных частей.
- Не забывайте наблюдать за Вашим ребенком.
- Электронное оборудование защищено от водных брызг. Однако, в целях предосторожности используйте продукт только на сухих поверхностях.

Использование батареек /аккумуляторов

- Используйте именно тот тип батареек, который рекомендован для данной игрушки.
- Замена батареек может осуществляться только взрослыми.
- Вставляйте батарейки, соблюдая полярность.
- Не применяйте одновременно различные типы батареек, а также новые и использованные батарейки.
- Не допускайте короткого замыкания контактных зажимов.
- Не используйте вместе аккумуляторы и перезаряжаемые батарейки.
- Не пытайтесь зарядить перезаряжаемые батареи.
- Извлеките использованные батарейки из игрушки и доставьте их в пункт сбора мусора.
- При попадании воды в аккумуляторный отсек, протрите его сухой тканью.
- Вынимайте аккумуляторы перед их зарядкой.
- Зарядку аккумуляторных батареек можно проводить только под присмотром взрослых.
- Не бросать батарейки в огонь, поскольку они могут вытечь или взорваться.
- Перед тем, как дать ребёнку куклу, проследите, чтобы отделение с батарейками было хорошо и плотно закрыто.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данный продукт содержит литиевую батарею монетного типа. Литиевая батарея монетного типа может вызывать внутренние химические ожоги при проглатывании.

Указание к батарее

Поскольку безопасность наших клиентов является для нас особо важным аспектом, то мы хотим обратить Ваше внимание на то, что данный продукт работает от батареек.

Пожалуйста, регулярно проверяйте продукт на наличие повреждений и, в случае необходимости, заменяйте детали. Храните повреждённый продукт в недоступном для детей месте. Всегда следите за тем, чтобы батарейки хранились в недоступном месте - так, чтобы их нельзя было проглотить или вдохнуть. Это может произойти также если отсек для батареек был неправильно прикручен или неисправен. Пожалуйста, всегда надёжно прикручивайте отсек для батареек. Батарейки могут вызывать тяжёлые внутренние травмы. В таком случае незамедлительно обратитесь к врачу!

Всегда храните батарейки в недоступном для детей месте.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ! Немедленно утилизируйте использованные батарейки. Храните новые и использованные батарейки в недоступном для детей месте. Если Вы подозреваете, что батарейки были проглочены или иным образом попали в организм, незамедлительно обратитесь за медицинской помощью.

Подготовка

Замена батареек должна осуществляться взрослыми согласно нижеуказанному:

1. Используйте отвертку, чтобы открыть аккумуляторный отсек. (Fig. 1)
2. Выньте модуль с батареей из колеса. Снимите защитную плёнку с батареек. Утилизируйте защитную плёнку надлежащим образом. (Fig. 2)
3. При снятии защитной плёнки батарейка выпадает из модуля. (Fig. 3)
- 4a. Снова вставьте 1 x 3V CR2032 батарейку в модуль. При этом следите за правильным положением полюсов. (Fig. 4)
- 4b. Вставьте 1 x 3V CR2032 батарею. Проверьте, соблюдена ли полярность. (Fig. 4)
5. Вставьте модуль обратно в колесо. При этом батарейка должна быть видна изнутри и обращена к крышке. (Рис. 5)
6. Вверните на место крышку аккумуляторного отсека. (Fig. 1)

Очистка

продукт можно очистить влажным (не мокрым) полотенцем. Пожалуйста, позаботьтесь о том, чтобы электроника не намочилась и влага не попала в отсек для батареек.

Утилизация продукта по WEEE (Директива об использованных электронных приборах):

Все продукты с пометкой зачёркнутого мусорного контейнера нельзя выбрасывать вместе с обычным несортированным мусором. Они должны собираться отдельно. Для этого созданы места сбора, где бесплатно сдаются использованные предметы домашнего хозяйства. При ненадлежащей утилизации вредные вещества с электроприборов могут попасть в окружающую среду.

HU

Általános információk:

Javasoljuk, hogy a termék első használata előtt figyelmesen olvassák el a használati utasítást, és őrizzék meg azt a csomagolással együtt, hátha a későbbiekben még szükség lesz rá.

Kérjük az alábbiak gondos elolvasását és betartását:

- VIGYÁZAT! 36 hónapnál fiatalabb gyermek kezébe nem adható, hurokképződés veszélye miatt. Fulladásveszély!
- VIGYÁZAT! 36 hónapnál fiatalabb gyermek kezébe nem adható, mert lenyelhető apró részeket tartalmaz. Fulladásveszély!
- Csak babák számára ajánlott.
- Nem használható segédként felkapaszkodáshoz vagy lépcsőként.
- Össze- és szétszerelését felnőtt végezheti.
- A kezeket mozgó részek közé ne vigyük.
- Tudatosan felügyelje gyermekét.
- Az elektronika fröccsenő víz ellen védett. Ennek ellenére a terméket a biztonság kedvéért csak száraz felületen használja.

Tudnivalók az elemekről, ill. az újratölthető elemekről

- Csak a leírásban meghatározott típusú elemeket használjon.
- Az elemek cseréjét csak felnőtt végezheti el.

- Az elemeket a megfelelő polaritás szerint helyezzük be a tartókba (+ és -).
- Ne keverjük a régi és új elemeket.
- Ne zárjuk rövidre az elemeket.
- Ne keverjük az újratölthető, és a nem újratölthető elemeket.
- A nem újratölthető elemeket ne próbáljuk tölteni!
- A lemerült elemeket az erre a célra kialakított gyűjtőhelyekre vigyük. Ne használjunk olyan elemeket, amelyek mérgező nehézfémeket tartalmaznak.
- Ha víz kerül a elemtartóba, akkor száraz ronggyal törölje ki.
- Az újratölthető elemeket töltés előtt vegyük ki az elemtartóból.
- Az elemek töltése csak felnőtt felügyelete alatt végezhető.
- Az elemeket ne dobja a tűzbe, mivel kifolyhatnak vagy felrobbanhatnak.
- Győződjön meg róla, hogy az elemdoboz biztosan és szorosan zár, mielőtt gyermekének játszani adná.
- FIGYELMEZTETÉS: Ez a termék egy gombelemet tartalmaz. A gombelem lenyelés esetén súlyos belső kémiai égési sérüléseket okozhat.

Elemekre vonatkozó utasítás

Mivel ügyfeleink biztonsága különösen fontos a számunkra, szeretnénk felhívni a figyelmét arra, hogy ez a termék elemekkel működik.

Kérjük, a terméket rendszeresen ellenőrizze a sérülések tekintetében, és adott esetben cserélje ki. A sérült terméket a gyermekektől elzárva kell tartani. Biztosítsa, hogy az elemek ne legyenek hozzáférhetők, hogy azokat ne lehessen lenyelni vagy belélegezni. Ez például olyankor fordulhat elő, ha az elemtartó fedele nincsen megfelelően becsavarozva, vagy meghibásodott. Kérjük, az elemtartó fedelét mindig gondosan csavarozza be. Az elemek súlyos belső sérüléseket okozhatnak. Ebben az esetben azonnali orvosi kezelésre van szükség!

Az elemeket mindig távol kell tartani a gyermekektől.

VIGYÁZAT! Az üres elemeket azonnal dobja a hulladékba. Az új és a használt elemeket tartsa távol a gyermekektől. Ha arra gyanakszik, hogy a gyermek az elemeket lenyelte, vagy valamilyen más módon belekerültek a szervezetébe, akkor haladéktalanul kérjen orvosi segítséget.

Előkészítés

Az akkumulátorok beillesztését egy felnőttnek kell megtennie az alábbiak szerint:

1. Használjon egy csavarhúzó, mellyel megnyithatja az elemtartó. (Fig. 1)
2. Vegye ki az elemtartó modult a kerékből. Vegye le a védőfóliát az elemről. A védőfóliát helyezze el a hulladékban. (Fig. 2)
3. A védőfólia eltávolítása során az elem kiesik a modulból. (Fig. 3)
- 4a. Helyezze vissza az elemet 1 x 3V CR2032 a modulba. Eközben ügyeljen a pólusok megfelelő elhelyezkedésére. (Fig. 4)
- 4b. Helyezze be az elemeket 1 x 3V CR2032. Kérjük, ellenőrizze, hogy a polaritás helyese. (Fig. 4)
5. Helyezze vissza az elemtartó modult a kerékbe úgy, hogy az elem befelé látható legyen, és az elemtartó fedele felé mutasson. (Fig. 5)
6. Csavarja le a fedelet, majd újra vissza az elemtartót. (Fig. 1)

Tisztítás

A termék nedves (nem vizes) kendővel lehet megtisztítani. Kérjük, győződjön meg róla, hogy az elektromos részek ne érintkezessen vízzel, és az akkutartóba ne kerüljön nedvesség.

WEEE, tájékoztató minden európai fogyasztónak.

Valamennyi, athuzott kukával jelölt termék már nem tehető a nem szelektíven gyűjtött háztartási hulladékok közé. Gyűjtésüknek szelektíven kell történnie. Az európai visszaadási és gyűjtőrendszereket gyűjtő és újrahasznosító szervezeteknek kell szervezniük. A WEEE-termékek hulladékként történő elhelyezése/ ártalmatlanítása a megfelelő gyűjtőhelyeken díjlanul történik. Ennek oka a környezet védelme az elektromos és elektronikai készülékekben lévő veszélyes szubsztanciák okozta lehetséges károk ellen.

Общи указания:

Преди първата употреба на продукта Ви препоръчваме да прочетете внимателно упътването и да го запазите заедно с опаковката, в случай че Ви потрябва в по-късен момент.

Моля, обърнете внимание,

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ! Не е подходящо за деца под 36 месеца, тъй като има възможност за образуване на примки. Опасност от удушаване!
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ! Не е подходящо за деца под 36 месеца, тъй като съдържа малки части които могат да бъдат глътнати. Опасност от задушаване!
- Само за кукли.
- Не е подходящо да се използва за катерене или като стълба.
- Да се сглобява и разглобява от възрастни лица.
- Пазете ръцете си от движещите се части.
- Моля, наблюдавайте детето си при игра.
- Електрониката е защитена от пръски вода. Като предпазна мярка използвайте продукта само върху сухи повърхности.

Всичко за батериите/акумулаторни батерии

- Моля, използвайте само вида батерии, които се препоръчват за продукта.
- Батериите да се сменят само от възрастни!
- Поставете батериите с правилния поляритет.
- Не поставяйте различни видове батерии и стари и нови батерии.
- Внимавайте да не причините късо съединение!
- Не ползвайте акумулаторни и алкални батерии едновременно.
- Не зареждайте обикновени или алкални батерии.
- Изхабените батерии да се премахват от играчката и да се изхвърлят на съответните за това места.
- При намокряне на отделението за батерии, моля подсушете с кърпа.
- Презареждащите се батерии трябва да се премахнат от играчката преди да се заредят.
- Моля, зареждайте батериите само под наблюдение на възрастни.
- Не хвърляйте батериите в огън, тъй като могат да протекат или да експлодират.
- Винаги проверявайте дали батериите са добре затворени преди да го дадете на детето да си играе с него.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този продукт съдържа батерия тип монета. Батерията тип монета може да причини сериозни химически изгаряния, ако бъде погълната.

Указание за батериите

Понеже безопасността на нашите клиенти е от първостепенно значение за нас, искаме да Ви обърнем внимание на факта, че този артикул се задвижва с батерии.

Моля, проверявайте артикула редовно за повреда и го сменете при необходимост. Пазете повредения артикул на място, недостъпно за деца. Винаги се уверявайте, че батериите не са достъпни, и така няма как да бъдат погълнати или попаднат в дихателните пътища. Това може да се случи и ако отделението за батериите не е правилно затворено или е дефектно. Винаги завивайте внимателно капака за батериите. Батериите могат да предизвикат тежки вътрешни наранявания. В този случай е необходимо незабавна медицинска намеса!

Винаги дръжте батериите далеч от деца.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ! Изхвърляйте незабавно празните батерии. Дръжте далеч от деца нови и използвани батерии. При съмнение, че батериите са погълнати или попаднали по друг начин в тялото, потърсете незабавно медицинска помощ.

Подготовка

Поставянето на батериите да става само от възрастни по следния начин:

1. Използвайте отвертка за да отворите капачето на отделението за батерии. (Fig. 1)
2. Свалете модула на батерията от колелото. Свалете защитното фолио от батерията. Изхвърлете защитното фолио. (Fig. 2)
3. При сваляне на защитното фолио батерията пада от модула. (Fig. 3)
- 4а. Поставете 1 x 3V CR2032 батерията обратно в модула. Съблюдавайте правилното положение на полюсите. (Fig. 4)
- 4б. Поставете 1 x 3V CR2032 батерии. Уверете се, че са поставени правилно спрямо поляритета им. (Fig. 4)

5. Поставете модула на батеријата обратно во колелото, така че батеријата да се вижда втрe и да сочи към капакот на батеријата. (Fig. 5)
6. Завијте со отвертката капачето за батериите. (Fig. 1)

Почиствање

Продуктот се почиства со влажна (не мокра) крпа. Мола, уверете се, че не влиза влага во електрониката или одделението за батериите.

Изхвърляне на отпадъците според WEEE –

Всички продукти със знак за изхвърляне на определени места, не могат да се изхвърлят в обществените отпадъци. Те трябва да се изхвърлят разделно. Изхвърлянето и събирането на отпадъци в Европа се осъществява от съответни организации. Продуктите обект на тази директива се обслужват без допълнителни такси и данъци. Причината за това е да се опазят природата и човешкото здраве от присъствието на евентуални опасни вещества в електрическите и електронните продукти.

HR/BS

Орпац напомена:

Preporučamo da prije prve upotrebe proizvoda pažljivo pročitate uputu za upotrebu i da ju pohranite zajedno s pakovanjem za slučaj da ju u budućnosti zatrebate.

Obratite pažnju:

- PAŽNJA ! Nije namijeneno za djecu ispod 36 mjeseci zbog opasnosti od mogućih nastanka omći. Opasnost od davljenja!
- PAŽNJA ! Nije namijeneno za djecu ispod 36 mjeseci, sadržava sitne dijelove koji se mogu progutati. Opasnost od gušenja!
- Prikladno samo za lutke.
- Nije prikladno kao pomoć pri penjanju niti kao pomoćne ljestve.
- Sastavljati i rastavljati smiju samo odrasli.
- Ruke držite podalje od dijelova koji se kreću.
- Upotreba uz nadzor odraslih osoba.
- Elektronika je zaštićena od prskanja vode. Unatoč tome, proizvod radi opreza upotrebljavajte samo na suhim površinama.

Sve o baterijama/baterijama koje se pune na struju

- Koristite samo one baterije koje su predviđene za određenu sklopku.
- Promjenu baterija trebaju obavljati odrasli.
- Ubacite baterije i provjerite polaritet (+ -).
- Nije preporučljivo stavljati različite tipove baterija, kao ni korištenih baterija.
- Ne prekidati strujni krug baterije.
- Nikad nemojte istovremeno koristiti baterije koje se pune na struju i obične.
- Ne pokušavajte puniti na struju baterije koje nisu za to predviđene.
- Istrošene baterije se odlažu na mjesto predviđeno za takvu vrstu otpada.
- Ukoliko voda uđe u odjeljak za baterije, osušite ga sa suhom krpom.
- Baterije koje se pune na struju, prije samog punjenja moraju biti odstranjene iz igračke.
- Baterije u proizvodu se mjenjaju samo uz nadzor odraslih osoba.
- Baterije nemojte bacati u vatru, budući da mogu iscuriti ili eksplodirati.
- Provjerite da li je pretnac za baterije sigurno i čvrsto zatvoren prije nego li dajete proizvod djetetu na igranje.
- POZOR: Ovaj proizvod sadrži gumbastu bateriju. Gutanje gumbaste baterije može dovesti do ozbiljnih unutrašnjih opeklina.

Napomena u vezi baterija

Budući da veliki značaj posvećujemo sigurnosti naših kupaca, želimo Vam skrenuti pažnju na to da ovaj proizvod radi na baterije.

Molimo da proizvod redovito provjeravate na oštećenja i da ga po potrebi zamijenite. Oštećeni proizvod držite izvan dohvata djece. Uvijek trebate brinuti da baterije ne budu dostupne i da se na taj način ne mogu progutati ili udahnuti. Do toga može doći, između ostalog, ako se pretnac za baterije ne učvrsti pravilno vijcima ili ako je neispravan. Molimo da poklopac za baterije uvijek pažljivo učvrstite vijcima. Baterije mogu prouzročiti teške unutarnje povrede. U tom slučaju je odmah potrebna terapija od strane liječnika!

Βατερίες uvijek držati podalje od djece.

ΠΑΖΝΙΑ! Odmah zbrinite prazne baterije. Nove i iskorištene baterije uvijek držite podalje od djece. Ako sumnjate da su baterije progutane ili da su na neki drugi način ušle u tijelo, odmah potražite liječničku pomoć.

Priprema

Postavljanje baterija treba biti obavljen od strane odraslih osoba.

1. Upotrijebite odvijač da biste otvorili odjeljak za baterije. (Fig. 1)
2. Izvadite baterijski modul iz kotača. Uklonite zaštitnu foliju od baterije. Zbrinite zaštitnu foliju. (Fig. 2)
3. Baterija će prilikom uklanjanja zaštitne folije ispasti iz modula. (Fig. 3)
- 4a. Stavite bateriju 1 x 3V CR2032 nazad u modul. Pritom pazite da polovi budu pravilno usmjereni. (Fig. 4)
- 4b. Ubacite baterije 1 x 3V CR2032 i provjerite polaritet (+ -). (Fig. 4)
5. Baterijski modul vratite u kotač tako da je baterija vidljiva prema unutra i da pokazuje na poklopac baterije. (Fig. 5)
6. Vratite poklopac i opet ga pričvrstite pomoću odvijača. (Fig. 1)

Čišćenje

Proizvod može se čistiti vlažnom (ne mokrom) krpom. Osigurajte da se elektronika ne smoči i da u pretinac s baterijama ne prodre vlaga.

Disponiranje sukladno sa OEEO (= Otpad električne i elektronske opreme)

Svi produkti koji su obilježeni sa prekriznom posudom se ne mogu disponirati na općinskom otpadu. Njihovo skupljanje se vrši odvojeno. Sistemi za povraćaj i skupljanje u Europi trebaju biti organizirani od strane organizacija za skupljanje i recikliranje. OEEO-produkti se mogu disponirati besplatno na adekvatnim mjestima za skupljanje. Razlog za to je zaštita životne sredine i ljudskog zdravlja od potencijalnih efekata u prisustvo opasnih tvari u električnoj i elektronskoj opremi.

EL

Γενική υπόδειξη:

Για συνιστούμε, πριν από την πρώτη χρήση του προϊόντος, να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και να τις διαφυλάξετε μαζί με την συσκευασία, σε περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.

Παρακαλώ προσέξτε:

- ΠΡΟΣΟΧΗ! Όχι για παιδιά κάτω των 36 μηνών, λόγω κινδύνου δημιουργίας θηλειάς. Κίνδυνος στραγγαλισμού!
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Όχι για παιδιά κάτω των 36 μηνών, περιέχει μικρά κομμάτια που μπορεί να καταπιούν. Κίνδυνος πνιγμού!
- Κατάλληλο όηνο γαι κούκλες.
- Να μη χρησιμοποιείται σαν σκαμνί ή σκάλα.
- Η συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση να γίνεται μόνο από ενήλικες.
- Μη βάζετε τα χέρια σας σε κινητά εξαρτήματα.
- Μην ξεχνάτε ποτέ το καθήκον επίβλεψης που έχετε έναντι του παιδιού σας.
- Τα ηλεκτρονικά μέρη διαθέτουν αδιάβροχη προστασία. Προληπτικά ωστόσο, χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε στεγνές επιφάνειες.

Όλα τα σχετικά με τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες

- Να χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες του τύπου που συνιστάται για το κομμάτι.
- Οι μπαταρίες πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από ενήλικες.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες με την σωστή πολικότητα (+ και -).
- Μην αναμινύετε διαφορετικούς τύπους μπαταριών ή παλιές μαζί με νέες μπαταρίες.
- Μην βραχυκυκλώνετε μπαταρίες.
- Μην αναμινύετε επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Μη φορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Άδειες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι και να οδηγούνται στους ειδικούς χώρους συλλογής τέτοιων απορριμμάτων.
- Εάν εισέλθει νερό στη θήκη μπαταριών, στεγνώστε την με ένα πανάκι.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι πριν την φόρτισή τους.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα.
- Μην πετάτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στη φωτιά, διότι θα μπορούσαν να διαρρεύσουν ή να εκραγούν.

- Βεβαιωθείτε, πως η θήκη μπαταριών είναι ασφαλώς και στεγανά κλειστή, πριν δώσετε την κούκλα στο παιδί σας για να παίξει με αυτήν.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το προϊόν περιέχει μια μπαταρία νομίσματος. Μια μπαταρία νομίσματος μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά χημικά εγκαύματα σε περίπτωση κατάποσης.

Υπόδειξη για μπαταρίες

Επειδή η ασφάλεια των πελατών μας είναι ιδιαίτερα σημαντική για εμάς, θα θέλαμε να σας επισημάνουμε ότι το προϊόν αυτό λειτουργεί με μπαταρία.

Ελέγχετε το προϊόν τακτικά για ζημιές και αντικαταστήστε το εάν είναι απαραίτητο. Κρατήστε το κατεστραμμένο προϊόν μακριά από παιδιά. Βεβαιωθείτε πάντα, ότι οι μπαταρίες δεν είναι προσβάσιμες, έτσι ώστε να μην μπορούν να καταποθούν ή να εισπνευστούν. Αυτό μπορεί να συμβεί, μεταξύ άλλων, εάν η θήκη των μπαταριών δεν έχει βιδωθεί σωστά ή είναι ελαττωματική. Βιδώνετε πάντα καλά το κάλυμμα των μπαταριών. Οι μπαταρίες μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς εσωτερικούς τραυματισμούς. Σε αυτή την περίπτωση απαιτείται άμεση ιατρική θεραπεία!

Κρατάτε πάντα τις μπαταρίες μακριά από τα παιδιά!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Απορρίψτε τις άδειες μπαταρίες αμέσως. Κρατάτε νέες και μεταχειρισμένες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Εάν υποψιάζεστε ότι οι μπαταρίες έχουν καταποθεί ή έχουν εισέλθει στο σώμα με οποιονδήποτε άλλο τρόπο, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

Προετοιμασία

Η ένθεση των μπαταριών πρέπει να γίνει από ενήλικα ως εξής:

1. Χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι για να ανοίξετε την θήκη μπαταριών. (Fig. 1)
2. Αφαιρέστε τη μονάδα μπαταρίας από τον τροχό. Αφαιρέστε το προστατευτικό φιλμ από την μπαταρία. Απορρίψτε το προστατευτικό φιλμ. (Fig. 2)
3. Κατά την αφαίρεση του προστατευτικού φιλμ, η μπαταρία πέφτει έξω από τη μονάδα. (Fig. 3)
- 4a. Τοποθετήστε την 1 x 3V CR2032 μπαταρία πίσω στη μονάδα. Βεβαιωθείτε ότι οι πόλοι είναι σωστά ευθυγραμμισμένοι. (Fig. 4)
- 4b. Τοποθετήστε τις 1 x 3V CR2032 μπαταρίες. Παρακαλώ ελέγξτε εάν η πολικότητα είναι σωστή. (Fig. 4)
5. Τοποθετήστε τη μονάδα μπαταρίας πίσω στον τροχό έτσι ώστε η μπαταρία να είναι ορατή προς τα μέσα και να δείχνει προς το κάλυμμα της μπαταρίας. (Fig. 5)
6. Βιδώστε και πάλι το κάλυμμα της θήκης μπαταριών. (Fig. 1)

Καθαρισμός

Καθαρίστε Το προϊόν με ένα υγρό (όχι βρεγμένο) πανάκι. Παρακαλώ επιβεβαιωθείτε πως δεν εισχωρεί υγρασία στα ηλεκτρονικά τμήματα ή στην θήκη μπαταριών.

Διάθεση να ΑΗΗΕ (Απόβλητα Ηλεκτρικού - ΑΗΗΕ):

Όλα τα προϊόντα που σημειώνονται με το σύμβολο "διέσχισε κάδος απορριμμάτων" δεν πρέπει να χορηγείται για τα οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά. Οι δήμοι έχουν αυτό που μέχρι τα σημεία συλλογής στην οποία τα απόβλητα θα γίνονται δεκτές χωρίς χρέωση, από τα νοικοκυριά. Εάν δεν διατίθενται, επικίνδυνων ουσιών από ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών ειδών έρχονται στο περιβάλλον.

TR

Genel Bilgi:

Size ürünü ilk kez kullanmadan önce kullanım talimatını tam okumanızı ve sonraki bir zamanda ihtiyacınız olması durumunda ambalaja birlikte saklamanızı tavsiye ederiz.

Lütfen dikkat:

- DİKKAT! İlklik atma tehlikesinden dolayı 36 aydan küçük çocuklar için uygun değildir. Boğulma tehlikesi!
- DİKKAT! 36 aydan küçük çocuklar için uygun değildir. Yutulabilir küçük parçalar içeriyor. Boğulma tehlikesi!
- Sadece oyuncak bebekler için uygundur.
- Basamak veya marşpiye olarak kullanılmaya uygun değildir.
- Kurulması ve tekrar sökülmesi büyük sahislar tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Ellerinin oynak parçalar arasına sıkırtmayınız.
- Daima çocuğunuzla karşı sahip olduğunuz gözcülük görevinin bilincinde olunuz.
- Elektronik su sıçramalarına karşı korumalıdır. Buna rağmen ürünün yine de ihtiyaten kuru zeminlerde kullanılması gereklidir.

Piller hakkında herşey / Şarj edilir piller

- Sadece birim için tavsiye edilen pili kullanınız.
- Piller sadece bir yetişkin tarafından değiştirilebilir.

- Doğru kutuplu (+ ve -) piller yükleyiniz.
- Çeşitli cinsten piller veya eski ve yeni pilleri karıştırmayınız.
- Pilleri kısa devre yapmayınız.
- Şarj edilir şarj edilmeyen pillerle karıştırmayınız.
- Şarj edilmeyen pilleri şarj etmeyiniz.
- Tükenen piller oyuncaktan çıkartılıp özel çöp toplama noktasına götürülmelidir.
- Pilleri ateşten uzak tutunuz, çünkü akabilirler veya patlayabilirler.
- Pil bölümüne su girdiğinde, bezle kurulayınız.
- Şarj edilir piller şarj etmeden önce oyuncaktan çıkartılmalıdır.
- Şarj edilir piller sadece yetişkin gözetimi altında şarj edilebilir.
- Ürünü oynaması için çocuğunuza vermeden önce, daima pil bölümünün güvenli ve sıkı biçimde kapatıldığından emin olunuz.
- UYARI: Bu ürün bir düğme pil içerir. Düğme pil yutulduğu takdirde ağır iç kimyasal yanmalara yol açabilir.

Pil talimatları

Müşterilerimizin güvenliği bizim için çok önemli olduğundan bu ürünün pille çalıştığına dikkatinizi çekeriz. Lütfen üründe herhangi bir hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin ve gerekirse yenisini temin edin. Hasarlı ürünü çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın. Pillere erişimin mümkün olmadığından emin olarak yutma ve solunma tehlikesinin önüne geçin. Bu tehlike, pil kapağı doğru bir şekilde vidalanmadığı veya kırık olduğu zaman ortaya çıkar. Lütfen pil kapağını her zaman dikkatli bir şekilde vidalayın. Piller, ağır iç yaralanmalara yol açabilirler. Böyle bir durumda acilen bir doktora başvurulması gerekir!

Pilleri her zaman çocuklardan uzak tutun.

DİKKAT ! Lütfen boş pilleri derhal bertaraf edin. Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun. Pillerin yutulduğu veya diğer bir yolla vücuda girdiği yönünde herhangi bir şüpheniz varsa, gecikmeksizin tıbbi yardıma başvurun.

Hazırlık

Piller yetişkinler tarafından aşağıda belirtildiği gibi yüklenmelidir:

1. Pil bölümünü açmak için tornavida kullanınız. (Fig. 1)
2. Tekerleği içindeki pil modülünü çıkartın. Pilin üstündeki koruma amaçlı ambalajı çıkartın. Koruma amaçlı ambalajı atabilirsiniz. (Fig. 2)
3. Koruma amaçlı ambalajı çıkartırken pil modülün içinden çıkar. (Fig. 3)
- 4a. 1 x 3V CR2032 pili modülün içine geri yerleştirin. Kutupların doğru yerleştirilmiş olmasına dikkat edin. (Fig. 4)
- 4b. 1 x 3V CR2032 pilleri yükleyiniz. Kutupların doğru olup olmadığını kontrol ediniz. (Fig. 4)
5. Pil modülünü, pil içeriye doğru görünür halde ve pil kapağına bakacak şekilde tekerleğe yerleştirin. (Fig. 5)
6. Pil bölümünün kapağını yeniden tornavidayla sıkıştırınız. (Fig. 1)

Temizleme

Das ürün nemli (ıslak değil) bir bezle temizlenebilir. Lütfen elektroniğin ıslanmadığından ve pil bölümüne nem sızmadığından emin olunuz.

Atık uygulaması WEEE'ye (elektrik ve elektronik malzemeleri atık mevzuatı) göre yapılmalıdır.

Tüm ürünler üstü çizik bir tekerlekli kutu ile işaretlendirilmiş olup, belediyenin sıradan çöp kutularında atıklandırılmazlar. Bu atıkların toplanması ayrı yapılmalıdır. Avrupada geri dönüşümü ve toplama işlemini yetkili toplama ve geri dönüşüm organizasyonları uygulamalıdır. WEEE ürün atıkları, toplama işlemi ile yetkilendirilmiş noktalarda ücretsiz olarak geri alınmaktadır. Böylelikle çevre koruma ve insan sağlığının zarar görmemesi sağlanmış olacak, elektrik ve elektronik malzeme atıkları kontrollü biçimde imha edilmiş olacaktır.

ملاحظة عامة:

ننصح بقراءة دليل الاستخدام قبل أول استخدام للمنتج والاحتفاظ بهذا الدليل مع العلبة، في حال احتجت إليهما في وقت لاحق. ننصحكم بقراءة التعليمات بعناية قبل استخدام المنتج لأول مرة والاحتفاظ بمكونات التعبئة والتغليف للاستخدامات المرجعية المستقبلية.

برجاء الانتباه:

- تحذير: غير مناسب للأطفال أقل من 36 شهراً لأن به أجزاء يمكن أن تتحول إلى حلقات خطيرة. خطر الاختناق.
- تحذير: غير مناسب للأطفال أقل من 36 شهراً لأنه يحتوي على أجزاء يمكن أن ابتلاعها. خطر الصدمة.
- ملائم فقط للدمى
- غير مناسب كأداة مساعدة على التسلق أو كسلم.
- يتم تجميعه وفكه بواسطة البالغين.
- أبعد الأيدي عن الأجزاء المتحركة.
- تأكد من ملاحظة طفلك.
- القطع الكهربائية محمية من الماء الرذاذ، إلا أن الحيطه والحذر تدعو ألا يتم وضع المنتج إلا في أماكن جافة.

كل المعلومات المتعلقة بالبطاريات / البطاريات القابلة لإعادة الشحن

- يجب فقط استخدام نوع البطارية الموصى به من أجل هذه اللعبة.
- يجب تغيير البطاريات من قبل شخص راشد.
- عند تركيب البطاريات ينبغي الانتباه إلى اتجاه الأقطاب (+ و -).
- يجب عدم الخلط بين أنواع البطاريات المختلفة أو استخدام بطاريات جديدة مع أخرى قديمة.
- ينبغي تجنب تلامس قطبي البطارية المختلفين (حدوث قفلة كهربائية).
- ينبغي عدم استخدام البطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن معاً في نفس الوقت.
- عدم محاولة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
- ينبغي إزالة البطاريات الضعيفة من اللعبة والتخلص منها في نقاط جمع النفايات المخصصة.
- في حالة دخول ماء إلى تجويف البطارية، فيجب تجفيفه بقطعة جافة من القماش.
- ينبغي إزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن من اللعبة قبل شحنها.
- ينبغي إعادة شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن فقط تحت إشراف الكبار.
- لا يجوز إلقاء بالبطاريات في النار، بسبب خطر حدوث تسرب أو انفجارها.
- **تنبيه:** لا تستخدم أي سائل ماء، لأن استخدام سائل أخرى قد يتسبب بانسداد الأنابيب والأوعية داخل الكلب.
- تنبيه: يحتوي هذا المنتج على بطارية قرسية. يمكن لمثل هذه البطارية أن تتسبب بحروق كيميائية داخلية خطيرة إذا تم ابتلاعها.

إرشادات حول البطارية

بما أننا نعلق أهمية كبرى على أمان عملائنا، نود أن نحيطكم علماً بأن هذا المنتج يعمل على البطارية. الرجاء التحقق بانتظام مما إذا كان المنتج متضرراً وإجراء أي استبدال عند الضرورة وإبقاء القطع المتضررة بعيداً عن متناول الأطفال. الرجاء الحرص على حفظ البطاريات بعيداً عن المتناول، أي أنه يستحيل ابتلاعها أو استنشاقها، فهذا ما قد يحصل على سبيل المثال إذا لم يتم تلوالب فتحة موضع البطاريات كما يجب أو إذا كانت شائبة. الرجاء تلوالب الفتحة دائماً بشكل جيد. يمكن للبطاريات أن تسبب أضراراً داخلية جسيمة. تستدعي عناية طبية فورية!

من الضروري إبقاء البطاريات دائماً بعيدة عن الأطفال.

تحذير: تخلص من البطاريات الفارغة فوراً وأبقِ سواء البطاريات الجديدة والمستعملة بعيدة عن متناول الأطفال. إستشر الطبيب فوراً عند الشك بدخول البطاريات إلى الجسم عن طريق الابتلاع أو بطريقة أخرى.

الإعداد

ينبغي تركيب البطاريات من قبل شخص بالغ على النحو التالي:

1. وضع المفتاح الموجود على تجويف البطارية على الموضع "OFF" (إيقاف التشغيل).
2. أخرجي وحدة البطاريات من العجلة وانزعي الغلاف الحامي عن البطارية. تخلصي من الغلاف الحامي. (الصورة 2)
3. عند إبعاد الغلاف الحامي، ستسقط البطارية من الوحدة. (الشكل 3)
4. أعيدي وضع 1 x 3V CR2032 البطارية في وحدة البطاريات. الرجاء الإنتباه إلى الإتجاه الصحيح للأقطاب. (الشكل 4)
- 4b. تركيب 1 x 3V CR2032 بطاريات. يرجى التأكد من تركيب البطاريات حسب القطبية السليمة. (الشكل 4)
5. أعيدي وضع وحدة البطاريات في العجلة بشكل أن تكون البطارية ظاهرة من الداخل، على أن تكون باتجاه غطاء البطاريات. (الصورة 5)
6. وضع المفتاح الموجود على تجويف البطارية على الموضع "ON" (التشغيل).

التنظيف

يمكن تنظيف دمية بقطعة قماش رطبة (غير مبللة). عليك أن تحرص وتتأكد من عدم وجود أي نداوة أو رطوبة بداخل الأجزاء الإلكترونية أو بداخل حاوية البطارية.

التخلص من المنتج وفقاً لتوجيهات التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية.

جميع المنتجات الموضوعة عليها علامة سلة نفايات مشطوبة لا يمكن التخلص منها في نفايات البلدية التي لا يتم فرزها. ينبغي جمع هذه النفايات بشكل منفصل. ينبغي تنظيم أنظمة الاستعادة والجمع في أوروبا من قبل مؤسسات جمع النفايات وإعادة تدويرها. يمكن التخلص من المنتجات التي تحمل علامة "التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية" مجاناً عند نقاط الجمع المناسبة.

والسبب في ذلك هو لحماية البيئة وصحة الإنسان بسبب التأثيرات المحتملة نتيجة وجود مواد خطيرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية.



Warning: contains coin battery



Li



ACHTUNG! WARNING! ATTENTION!
WAARSCHUWING! ATTENZIONE! ¡ADVERTENCIA!
ATENÇÃO! ΓΙΑΚΤ! VARNING! VAROITUS! WARNING!
VIGYÁZAT! VAROVÁNÍ! OSTRZEŻENIE ! UPOZORNENIE!
OPOZORILO! ДИКАТ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! BRĪDINĀJUMS!
DĒMESIO! ΗΟΙΑΤUS! VARŪD! ΠΡΟΣΟΧΗ ! AVERTIZARE!
PAŽNJA ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ! УВАГА! ! تحذير !



CONFORMS TO B.S.5665



PAP



DE, AT, CH: Zapf Creation AG, Mönchrödener Straße 13, 96472 Rödental, Germany.
BE, NL, LU, FR, ES, IT: MGA Entertainment (Netherlands) B.V. Baronie 68-70, 2404 XG Alphen a/d Rijn, NL.
GB, IE: Zapf Creation (UK) Ltd., 50 Presley Way, Crownhill, Milton Keynes, MK8 0ES, Bucks, UK.
CZ: Zapf Creation AG, Štětkova 5, 140 00 Praha 4 - Nusle, Czech Republic.
HK: Zapf Creation (H.K.) Ltd., Suite 301, 3/F, Chinachem Golden Plaza, No. 77 Mody Road, Tsimshatsui East, Kowloon, Hong Kong, S.A.R. China.
US, CA: MGA Entertainment Inc., 9220 Winnetka Ave, Chatsworth, CA 91311, U.S.A. (800) 222-4685
AU: Imported by MGA Entertainment Australia Pty Ltd, Suite 2.02, 32 Delhi Road, Macquarie Park NSW 2113. Customer Service: +61 1 300 059 676
PL: Imported by MGA Entertainment Poland Sp. z o.o. Ul. Grottgera 15a 76-200 Słupsk, Polska.

BABY born® and  are internationally registered trademarks of Zapf Creation AG.

© Copyright 2021 Zapf Creation AG.

ZAPF CREATION AG
Mönchrödener Straße 13
96472 Rödental
GERMANY
www.zapf-creation.com
Made in China
Fabriqué en Chine

Zapf
creation®